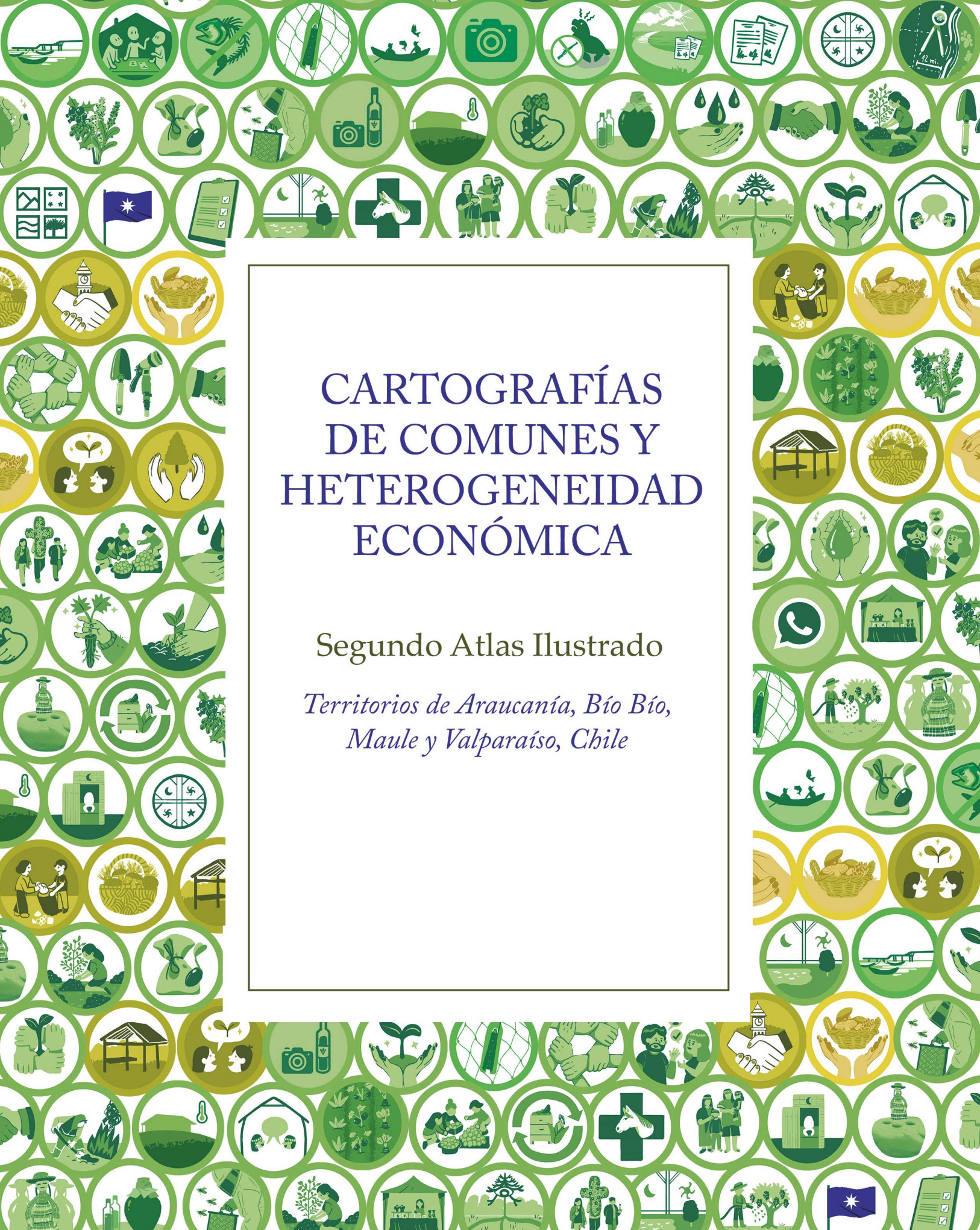




CARTOGRAFÍAS DE COMUNES Y HETEROGENEIDAD ECONÓMICA

Segundo Atlas Ilustrado

*Territorios de Araucanía, Bío Bío,
Maule y Valparaíso, Chile*

Este documento es fruto de un proceso de investigación y reflexión, dado en conjunto con un grupo diverso de comunidades y organizaciones acerca de sus bienes y recursos socionaturales y socioculturales compartidos: sus comunes. Como tal da cuenta -en las palabras de sus protagonistas- de su existencia y valor, los factores que les amenazan, y los cuidados que la comunidad les provee. Los mapas aquí presentados, nos invitan a mirar los territorios desde la pregunta por lo común, para imaginar mejores futuros, donde estos comunes se amplíen y fortalezcan.

Beatriz Cid Aguayo, profesora de la Universidad de Concepción, investigadora por largo tiempo de la diversidad económica local, tuvo el privilegio de coordinar un equipo multidisciplinario que acompañó a diversas comunidades y organizaciones a reconocerse y valorar sus territorios a través de sus comunes.

Cartografías de Comunes y Heterogeneidad Económica. Segundo Atlas Ilustrado.
Territorios de Araucanía, Bío Bío, Maule y Valparaíso, Chile.
ISBN: 978-956-9836-11-4

Equipo de Investigación Beatriz Cid Aguayo (Investigadora Principal), Magaly Mella, Eduardo Letelier, Julien Vanhulst, Pablo Saravia, Felip Gascon, Alejandro Marambio (Equipo Fondecyt N° 1190020); Verónica Olivero y Anahi Gajardo (Equipo CP200136)

Organizaciones Participantes

Araucanía:	Sindicato de Pescadores de la Barra
Bío Bío:	Comunidad Miguel Yevilao Comunidad El Barco Junta de Vecinos, Agüita de la Perdiz Cooperativa de recolectores Nuevo Amanecer
Maule:	ONG Centro Agroecológico Longaví CAEL de Longaví Agrupación Ambiental Protectora del Río Coronel de Maule Junta de Vecinos de Coronel de Maule Comité de Adelanto de Agua Potable de Las Canchas Colectivo Maleza, Cauquenes Casa de Cultura de Cauquenes Vivero Regeneración, Pelluhue Agrupación Artesanas de Rari Cámara de Ecoturismo y artesanías de Colbún Corporación Rapanqui
Valparaíso:	Agrupación de Artesanos, Productores y Emprendedores de Colliguay Huerta Manos Colaborativas, Casablanca.

Investigadores locales

Sur:	Braulio Silva, Segundo Yevilao, Mireya Calpán, Graciela Silva y Bernardita Sepúlveda.
Maule:	Rubén Díaz, Claudia Molina, Eduardo Meza, Eduardo Valdés, Paula Díaz, Luis Roquefort, Salvador Mora, Diego Aguayo, Eliana Carter, Rodrigo Méndez, Sonia Rebolledo, Diego Figueroa, Marcela Ibañez, Ginett Sánchez, José Muena y Inés Cáster

Equipo técnico:	Diego Oñate, Loreto Arias, Paulo Gutiérrez y Estefanía Basoalto
Cartógrafa:	Isidora Troncoso
Ilustradores:	Hans Peralta, Camila Palma y Pez Moreno
Estudiantes Tesistas y Memoristas:	Marcelo Durán, Jorge Moya, Gloria Callupe, Josefa Krstulovich, Valentina Mella, Joaquín Pinela, Pablo Vejar, Katherine Nuñez y Kimberly García
Fotografías:	Equipos locales de investigación
Comité académico de la obra:	Noelia Carrasco Henríquez Bárbara Jerez Henríquez Noelia Figueroa Burdiles

Esta obra ha sido posible gracias a la contribución de los proyectos FONDECYT REGULAR n° 1190020: Comunalización y Heterogeneidades Económicas: espacio de diálogo en torno a casos en el centro sur de Chile; ANILLO ACT210037: Codesing Labs for climate change: commons governance and care in coastal areas of south-central Chile, y NÚCLEO MILENIO: Salmónidos Invasores Australes NC2021_056.

Edición y diseño : AMUKAN Editorial
Sello editorial 978-956-9836
Junio, 2023

CARTOGRAFÍAS DE COMUNES Y HETEROGENEIDAD ECONÓMICA

Segundo Atlas Ilustrado

*Territorios de Araucanía, Bío Bío,
Maule y Valparaíso, Chile*

Introducción

Este libro incluye una colección de mapas elaborados conjuntamente con organizaciones territoriales y económicas locales del centro y centro-sur de Chile, con las que hemos venido colaborando en los últimos tres años, en el marco del proyecto Fondecyt regular N° 1190020, denominado Comunalización y Heterogeneidades Económicas: espacio de diálogo en torno a casos en el centro sur de Chile. Estos mapas fueron elaborados a partir de la realización de un conjunto de talleres participativos en los cuales las diversas organizaciones asumieron el desafío de mirar sus propios territorios a través de la pregunta y los lentes de lo común. Pensar desde lo común es consecuencia de observar atentamente -y durante varios años- procesos económicos locales, restauradores/regenerativos, que se dan vida en los propios territorios. Este documento continúa reflexiones anteriores donde enfatizamos la heterogeneidad, diversidad y riqueza de lo local y comunitario como espacio económico, de bienestar, de restauración territorial y de cuidado de las diversas formas de vida. Las economías locales están sostenidas por diversas formas y expresiones de comunes que remiten a lo compartido: bienes, riquezas, saberes, que son compartidos y -bien o mal- usados colectivamente por un territorio. Estos comunes son de distinto tipo: algunos son comunes naturales -como un río, el mar, los hongos-; son también bioculturales -como las semillas, un ecotipo vegetal o animal compartido-; otros son socioculturales, -como saberes, una organización o una práctica socioeconómica. También podemos hablar de comunes materiales, como la biomasa pesquera o un edificio, entre otros, e inmateriales, como una historia común. Comunes que pertenecen

a toda la humanidad como el mar y el aire o el clima, y más propios de un grupo como una sede, una maquinaria, un predio o una práctica cultural compartida por una organización.

Este documento es el resultado de un conjunto de talleres participativos que fueron co-organizados en los territorios correspondientes, para pensar colectivamente los comunes y las comunidades que los sostienen y representar estos procesos en una serie de mapas. Buena parte de estos mapas se desarrollaron en el escenario de COVID - 19, lo que obligó adoptar un rol activo de parte de las comunidades locales y sus dirigencias en la elaboración de los mismos. En cada localidad, uno o más dirigentes, jóvenes o mujeres, desarrollaron un amplio liderazgo en la ejecución de los talleres y el monitoreo de validación posterior de los mapas. Las instancias de taller correspondieron a 3 o más reuniones donde trabajamos en base a la cartografía social, usando mapas en blanco con límites territoriales previamente definidos por los mismos participantes locales. En estos mapas, los participantes fueron escribiendo y describiendo los sitios o hitos relevantes de sus respectivos territorios.

En el caso de los territorios de la región de Valparaíso, se cartografiaron dos experiencias de grupos de agricultores y agricultoras familiares campesinas, una de ellas ubicada en la comuna de Casablanca y la otra en la localidad de Colliguay. Ambas experiencias refieren a lecturas compartidas respecto de la identificación de comunes y de los procesos de despojo que han sufrido, particularmente por la falta de acceso al agua. Sin embargo, los caminos de salida tienen direcciones

muy diferentes: mientras que en el caso de Casablanca, el grupo cuenta con el apoyo de una empresa vitivinícola (la que les ha dado en comodato tierras con acceso a agua) y del gobierno local (cuya iniciativa permitió la conformación de este grupo originalmente); en el caso del grupo de Colliguay, la experiencia se ha sostenido gracias a la autogestión, pero con escaso apoyo institucional. A pesar de estas particularidades, en ambas experiencias se observa un espíritu que nutre la esperanza por un futuro mejor que permita recuperar lo perdido, gestionar de mejor forma lo existente, construir estrategias para salir del aislamiento, imaginar caminos nuevos y potenciar cada vez más las capacidades presentes en los territorios.

En la región de Maule, se ha realizado un trabajo con la Asociación VIDSECA y con la Agrupación de Defensoras y Defensores del río Coronel de Maule, ambas de la comuna de Cauquenes. Del mismo modo, se ha colaborado con una red de turismo de Rari en la comuna de Colbún y con la ONG CAEL, Centro Agroecológico Longaví, en la comuna del mismo nombre. Con la Asociación VIDSECA el ejercicio de cartografía social posibilitó la identificación de diversos bienes comunes, destacando una diversidad de cepas tradicionales cuya presencia en el territorio remonta a la llegada de los conquistadores hispánicos. En un escenario de crisis climática e importantes conflictos ambientales territoriales, la asociación proyectó una visión de gobernanza de comunes basada en el desarrollo de rutas de enoturismo campesino que permite poner en valor este patrimonio natural y cultural. Por su parte, la Agrupación de Defensoras y Defensores del río Coronel



de Maule surge como una respuesta de jóvenes que regresan a esta localidad en el contexto de la pandemia, ante diversas amenazas que enfrenta este bien común y que se derivan tanto de la extracción ilegal de aguas realizadas por Viña Santa Carolina, como por la demanda de agua generada por la expansión de nuevas parcelaciones rurales, del cultivo de frutillas y de las plantaciones forestales.

En la localidad de Rari, por su parte, una red conformada por agrupaciones de artesanas, de emprendimientos de ecoturismo y de conservación del patrimonio cultural, también hicieron uso de la cartografía social para identificar los principales atractivos naturales y culturales que sustentan la actividad turística local. El ejercicio hace visible diversos procesos de restricción de acceso o privatización de estos bienes y la necesidad de organizarse para gestionarlos desde un enfoque de turismo comunitario. Finalmente, CAEL (Centro Agroecológico Longaví), haciendo uso de la metodología campesino a campesino, desarrollada en Centroamérica durante los años 90, aborda la revalorización del conocimiento tradicional de las comunidades campesinas y de su biodiversidad, en tanto bien común. A partir de esto, se hace uso de la cartografía social como medio de difusión del quehacer del Centro y para la densificación de una red campesina agroecológica que enfrente las amenazas derivadas de la expansión del monocultivo agroexportador en el territorio comunal, con sus impactos sobre la demanda de agua y la exposición a agrotóxicos.

El equipo de la Universidad de Concepción y la Universidad del Bío Bío organizó su trabajo, cooperando con otras iniciativas de investigación y trabajo ya en curso en la zona, como son el trabajo del CETI de la Universidad



del Bío Bío, INVASAL de la Universidad de Concepción, y el proyecto Diálogos ciudadanos en el Alto Caracol: Biocultura urbana también de la UdeC. Trabajamos en un amplio rango geográfico, desde la Asociación de Recolectores de la comuna de Empedrado, hasta la comunidad de pescadores de la desembocadura del Río Toltén, sector de La Barra. Empedrado y La Barra son casos bien particulares, pues son ejercicios de construcción y cuidado de comunes en contextos de deterioro socioecológico; en el primer caso, debido a los monocultivos forestales y, en el segundo, debido a la presencia masiva de salmónidos que constituyen una especie invasora. En ambos casos, la comunidad desarrolla un ejercicio de resiliencia y restauración de paisajes que han sido gravemente dañados. Trabajamos también con dos comunidades mapuche: la comunidad lavkenche Miguel Yevilao de Tirúa y la comunidad pewenche de El Barco. Ambas comunidades, que han sido objeto de una larga historia de desplazamiento y violencia colonial, han hecho ahora de su identidad y sistema de conocimiento -kimün- el eje y horizonte de restauración comunitaria y territorial. Trabajamos con una emblemática comunidad urbana, La Agüita de la Perdiz, que nació como una toma de terreno en las faldas del cerro Caracol en el centro de la ciudad de Concepción y que ha desarrollado una interesante historia de conocimiento y cuidado en torno al cerro y sus bosques. En su conjunto, son historia de gestión y cuidado colectivo de comunes naturales y culturales, que vitalizan sus comunidades y les permiten proyectarse al futuro.

En cuanto a la realización concreta del trabajo colaborativo de construcción de los mapas, se implementó un primer espacio de discusión para reconocer cuales son las principales riquezas naturales, bienes y espacios de uso

común para la comunidad. Notoriamente, en la mayoría de los lugares en los que trabajamos, las personas comenzaron señalando un conjunto de elementos culturales e históricos, de carácter inmaterial, que eran muy relevantes para su funcionamiento, como por ejemplo, sus organizaciones, su historia colectiva, el saber acumulado, lugares sagrados, entre otros. En un segundo momento, empezaron a identificar también los bienes y riquezas naturales usualmente definidos como recursos de uso común: ríos, playas, mar, bosques, hongos, etc. Junto con identificarlos, fueron describiendo su naturaleza e historicidad, como también la relevancia de los mismos para el grupo.

Luego de esa primera identificación, se desarrolló una reflexión sobre las amenazas y peligros que acechan a dichos comunes. Muchas veces se proclama que “bien de todos es bien de nadie”, acusando a las mismas comunidades que habitan en estos espacios, como las causantes del daño a los comunes, por mal uso o sobre uso. En efecto, las comunidades identificaron algunos de esos procesos que la literatura ha denominado “tragedia de los comunes”. Curiosamente, algunas de las principales tragedias no son por uso, sino por falta de uso, por abandono y olvido de comunes culturales importantes. Además de lo anterior, se identifican actores, muchas veces externos, y ciertamente más poderosos que la propia comunidad, como los responsables del impacto negativo de los comunes en sus respectivos territorios, tales como empresas extractivas o contaminantes, actores que privatizan lo común, o incluso asociados a problemas regulatorios. Todos estos procesos pueden ser mejor descritos con la categoría de despojo -externo y dramático- de los comunes, antes que como tragedias internas. No es el grupo humano que utiliza esos comunes el que hace mal uso de ellos, sino, por el contrario, es el que muchas veces los cuida y defiende frente al

abuso y despojo de actores externos y poderosos.

En consecuencia, en un tercer momento de taller, buscamos reconocer las estrategias de gobernanza desarrolladas por las propias comunidades para el cuidado de los comunes. Gobernanza que involucra negociaciones, acuerdos, normas y sanciones formales e informales, entre los distintos actores y actrices involucradas. Apuntamos especialmente a los conocimientos y prácticas que contribuyen a mantener, mejorar y restaurar estos comunes. Muchas veces, esas prácticas son desarrolladas a nivel personal, familiar y comunitario y no en relación a procesos formalmente instituidos, sino más bien en respuesta a profundas bases éticas por las cuales “es lo correcto” cuidar aquello que compartimos. Nos encontramos, por ejemplo, con ejercicios colectivos de limpieza de playas y predios; normas consuetudinarias respecto de la recolección de algas, hongos y hierbas; sanciones a quienes abusan de lo que es común; ejercicios de agregación y puesta en valor que permiten obtener un sustento familiar sin caer en el sobre uso de los comunes, y propiciar el cuidado compartido de un ecotipo a través de su reproducción sistemática.

Reconocer la existencia de esos comunes, evaluar su estado, distinguir sus amenazas y visibilizar las estrategias de gobernanza y cuidado presentes nos parece fundamental, ya que permite a las comunidades pensarse a sí mismas desde el empoderamiento de sus propias capacidades para crear y gestionar comunes. También les permite hacer una mejor evaluación de escenarios posibles y deseables para sus territorios con respecto a las riquezas de las que disponen; a los otros actores (humanos y más-que-humanos) existentes y con los que es necesario negociar o cooperar; a la calidad y estado de los comunes, y las mejores opciones para cuidarlos.

Este libro ha sido pensado para llegar a un público nacional amplio, que incluye el mundo

académico y a las personas que están interesadas en conocer los diversos territorios de Chile, a través de las voces de sus propios habitantes.

Pensar desde lo común, es invitarnos a pensar desde nuestras riquezas compartidas, y especialmente a transitar desde una mirada de la tragedia y el despojo, hacia una mirada de la esperanza. Los mapas aquí presentados cuentan historias de creación colectiva de comunes, a través de los cuales los territorios van mejorando sus propias vidas, y también cuentan historias de gobernanza y cuidado en las que estos comunes son localmente salvaguardados y mejorados. En tiempos de múltiples crisis como las que vivimos -climática, medioambiental, económica, demográfica, de identidad, entre otras - los comunes y las comunidades que los cuidan son espacios de resiliencia, de refugio y de restauración/regeneración. Esas comunidades salvaguardan saberes y espacios naturales que no son solo relevantes para sus propias vidas, sino que también lo son para la existencia colectiva de lo humano y lo no humano. Nos queda la esperanza que se alimenta a partir del respeto a su trabajo y también de lo que aprendemos de él, como única manera de hacer posible un futuro común.



Territorios

14	La Barra, comuna de Toltén, región de La Araucanía
22	El Barco, comuna de Alto Bío Bío, región del Bío Bío
30	Miguel Yevilao, comuna de Tirúa, región del Bío Bío
38	Cerro Caracol, comuna de Concepción, región del Bío Bío
46	Rari, comuna de Colbún, región del Maule
54	Empedrado, comuna de Empedrado, región de Maule
62	Coronel de Maule, comuna de Cauquenes, región de Maule
70	VIDSECA, comuna de Cauquenes, región de Maule
76	CAEL, comuna de Longaví, región de Maule
82	Casablanca, comuna de Casablanca, región de Valparaíso
90	Colliguay, comuna de Quilpué, región de Valparaíso

Cartografía social de los territorios

A continuación se presentan los mapas y la descripción de los íconos que fueron resultado de los procesos de construcción de cartografía social y participativa realizados en once territorios distribuidos de sur a norte, entre las regiones de La Araucanía, Bío Bío, Maule y Valparaíso. La simbología de los mapas está dividida en íconos que corresponden a los bienes comunes, a las tragedias y despojos (en rojo) y a las gobernanzas (en verde) de cada territorio. La descripción de cada ícono que se presenta entre comillas, corresponde a relatos propios de las personas del territorio que participaron en la construcción de la cartografía social, que ellas mismas quisieron relevar para que fueran parte de este libro.

La Barra

Somos una caleta de pescadores y pescadoras que nos instalamos aquí luego del terremoto del sesenta del siglo XX. Históricamente trabajábamos la pesca de la corvina, pero hace unos años este recurso se agotó. Sin embargo, el año 2010 nos dimos cuenta que estaba subiendo salmón chinook por el río Toltén, así que buscamos las mejores artes para poder pescarlo ¡y pudimos! Estuvimos cerca de ocho años pescando como furtivos, pero gracias a la unión de los barreños en el sindicato y la colaboración de externos logramos legalizar esta pesca.

Actualmente tenemos una gobernanza sustentable del recurso pesquero y es nuestro principal ingreso económico.



Íconos de localización

- 

Zona de pesca legal
“Nosotros partimos pescando más o menos desde la desembocadura del río hasta el Toltén viejo, son como 6 o 7 kilómetros”.
- 

Zona de pesca lavkenche
“En la playa los lavkenche calaban a pie o a caballo, se metían a caballo al mar y con eso pescaban”.
- 

Pesca en el mar
“El mar es una zona de pesca para todos. Antes todos pescaban en el mar adentro. La pesca era un trabajo peligroso en la mar, hubo personas que nunca más aparecieron”.

- 

Zona de agricultura y crianza de vacunos
“Hay gente que cría animales frente a la Barra”.
- 

Zona de camping informal
“En la desembocadura hay una zona de camping donde siempre dejan la basura botada. Se instalan con todo, las hosterías y las cocinerías que hay en la caleta no ganan nada”.



Comunidad Mapuche Luis Ñancucheo
“La comunidad Mapuche Ñancucheo es la que está más arriba y más cercana a nosotros. Ellos también tienen un pequeño sindicato de pescadores. Hay buena relación con la caleta”.



Puntos de pesca estratégicos en el río
“Cada uno tiene una zona de pesca favorita y se pone a calar ahí:
– El pozón: donde la pesca es de 15 a 20 metros de profundidad.
– El tronco.
– La reversa: Es una corriente de agua se que empieza a hundir, se hacen remolinos.
– El sauce”.



Pesca del Puye
“La pesca del puye es de abril a noviembre. Entra contra la corriente cuando tiene que reproducirse y así nosotros lo encontramos a la orilla del río ¡Apenas se ve! así que hay que colocar cosas blancas en el agua para verlo. Para pescarlo, hay que hacer un muelle pequeño con estaca y trampas, como un embudo, entonces el puye no tiene por donde salir. Y atrás viene un cono donde el pescador está mirando los cardúmenes y cuando entra al cono lo levanta y lo vacía al cajón. En un día pueden juntarse desde 100 gramos hasta 10 kilos”.



Pesca del Róbalo “De corrido con farol”
“Se pescaba en la noche con redes troliguanes. A la altura del muelle tiraban la red sin anclas, con un faro en un extremo que alumbraba la noche para saber dónde iba la otra parte de la red. Cuando terminaba de tirar la red, iba en el otro extremo un lazo amarrado al bote. La seguían casi hasta llegar a la desembocadura y ahí la levantaban”.



Club Deportivo
“Aunque el club deportivo es para el fútbol y su liga, las instalaciones se ocupan para las fiestas y las celebraciones que se hacen en la caleta”.



Cementerio Toltén Viejo
“Antes del Toltén estaba el viejo pueblo que desapareció para el terremoto-maremoto del 60, cuando las aguas llegaron hasta los cerros. Ahora es una zona turística de recuerdos y también refleja el límite donde nosotros trabajamos”.

Comunes



Río Toltén y Borde Marino
“Aquí el borde costero es muy importante. Es una zona estratégica donde se va a agrandar el muelle, y es una cosa muy buena porque nosotros siempre estamos ahí; acarreamos cajas, subimos la pesca, se llega a desembarcar. Aquí nosotros hacemos casi todo. Incluso esto no se puede tocar, está protegido de las concesiones, pero cualquiera de nosotros lo puede usar, es de todos. Hicimos una ruta fluvial de turismo. Desde aquí (la desembocadura) a Toltén viejo hasta la plaza, donde se camina”.



Salmón y otras especies (Puye, Lisa y Corvina) y el decreto de pesca del Chinook
“La Barra estaba muriendo después que se terminó la corvina y aquí no había ni siquiera botes, y de repente, salieron estos salmones, y todo explotó otra vez para arriba. Ahí se disparó La Barra, ahí todos hicimos botes”.
“La pesca del Chinook está autorizada entre el 15 de diciembre al 28 de febrero. En esos dos meses tenemos que trabajar. Después en marzo, aunque podamos sacar el pescado no podemos calarlo. Ojalá Dios quiera que nunca termine el decreto. Somos la única caleta a lo largo de Chile que lo tiene”.



El Lance: Historia de la pesca comunitaria en La Barra
“Con el ‘lance’ sacábamos harta corvina entre 4 a 5 personas que tirábamos las redes. En ese tiempo los viejos se metían dentro de la mar a encerrar los pescados con unos cordeles largos, una punta, y con el bote se iba dando la vuelta y salía la otra punta. Toda la población iba a ayudar a tirar la red para fuera. Todos ganaban con el lance; el dueño de la red, el bote y quienes lo dirigían ganaban más. Las mujeres y los niños eran los que ganaban menos, pero aquí todos ganaban. Así se trabajaba antes, eso se llama unión”.



Organización Social y la unión de los barreños
“El sindicato se hizo por un tema de organización de la caleta, para que no estuvieran las redes todo el día desordenadas y no hubiera tantos conflictos”.





Fiestas Populares
La fritanga: “Se trata de un evento importante donde se prepara salmón frito con ensalada y papas cocidas, y los asistentes comen gratis, pero dejan un aporte voluntario. A esta fiesta llega mucha gente. También se unió la junta de vecinos y la iglesia. El dinero recaudado se repartió en partes iguales”.
21 de mayo: “En esta fecha la población hace un acto y desfile que incluye a los botes por el río Toltén”.
Fiesta de San Pedro: “El 29 de junio es la fiesta de San Pedro el patrón de la caleta”.
Competencias de Natación: “En estas competencias participan unos cien nadadores que recorren cerca de 10 kilómetros nadando desde Toltén. La caleta se llena de gente que viene a mirar este evento”.



Sello de origen
“Para el sello de origen trabajamos casi dos años, buscamos no perder nuestra identidad y tener una marca para vender. Finalmente decidimos tener como símbolo un salmón del Toltén, porque en este territorio el Toltén es más conocido que La Barra”.



Potencial del paisaje turístico
Todo está lleno de paisajes, lleno de árboles, pelicanos, dunas, y el agua cristalina que se ve en el río. Si nosotros que nacimos y crecimos aquí lo encontramos lindo todavía, imagínese cómo va a ser para la gente que viene por primera vez”.



Saberes de la comunidad
“Aprendí a remendar redes de otras personas, siempre me enseñaban. Veía como los viejos pasaban la aguja tan rápido que yo quedaba totalmente perdido, y miraba cómo componían”.

Tragedias y despojos



Inversionistas externos
“Sería una amenaza que una persona particular viniera a comprar, a reclamar todo esto, personas de afuera que uno no conoce”.



Pesca furtiva
“Una amenaza que nos está afectando a nosotros es el sector furtivo. Ellos calan redes igual que nosotros en el límite de lo nuestro y capturan el pescado que está maduro y lo venden mucho más barato que nosotros”.



Pesca ilegal
“Acá se da la pesca deportiva, pero es pesca ilegal. Nos han dicho que nosotros no dejamos pasar los salmones para arriba”.



Pesca incidental
“Cuando va a pescar Sierra, por ejemplo, saca mucho salmón [...] lo pescan afuera, cuando el salmón es joven, obvio que nos va a perjudicar a largo plazo”.



Otras obras en la cuenca del río: hidroeléctrica, puente
“La hidroeléctrica ‘Los Aromos’ que se iba a instalar en la punta del Toltén iba a afectar la cuenca arriba en Pitrufquén. Eso disminuye el flujo de agua para los peces”.



Pesca Industrial
“Cuando la pesca industrial saca la sardina, no sólo pesca la sardina, sino también Sierra, Corvina, Reineta, ¡de todo! Y eso perjudica a la pesca. Por ejemplo, ya no hay Corvina en la costa porque la pesca industrial agarra hasta las piedras que hay en el mar, dejan el mar devastado”.



Uso de suelo forestal
“Las plantaciones de eucalipto también son una amenaza, las forestales son una amenaza. De Toltén para allá están sacando agua todo el rato, para los pinos”.



Conflictos y normas internas
“Como en todas partes hay conflictos internos, pero no tan mayores, son del momento, no peleamos”.



Lobos marinos
“El lobo nos rompe las redes, peleamos los salmones contra ellos, hay que quitárselos. A veces se los quitamos de la boca, a veces nos quedamos con la mitad”.



Basurales
“Hay una zona de camping y siempre dejan la basura botada ahí”.

Gobernanzas



Alto control interno (sindicato)
“Se organizó un horario y cantidad de pesca. Al frente de aquí y un poco para arriba se puede instalar 2 redes, los que van para allá al límite instalan 3 redes porque van lejos. El horario de pesca es desde las 8 pm hasta las 7 de la mañana. Y el límite en el río también es una ordenanza”.



Trazabilidad (ISO 9001), gestiones para el sello de origen
“Fue mediante un proyecto que culmina con la creación del sello. Duró casi dos años el proyecto. Fueron varias reuniones junto a los pescadores, se mostraron varios logos. Se buscó no perder nuestra identidad, pero también pensando en vender, por eso no dice ‘salmón de La Barra’, si no que ‘salmón del Toltén’ porque el río es más conocido”.



Mesas de trabajo con pesca recreativa
“En una reunión donde fue la directiva a Villarrica, pedían que se dejara libre el río, que no se calara y los cabros dijeron que no. Ya, dijeron en la mesa, hagamos una cosa, pongámonos de acuerdo, de sábado y domingo libre de las 8 en adelante”.



Ley caletas y administración del borde costero – Río protegido de concesiones
“No se puede concesionar gracias a don Saturnino Ulloa, no se pueden tomar concesiones, hay documentos, pero no sé por cuántos años”.



Proyecto extensión del muelle
“Ese muelle se va a agrandar porque cuando uno carga cajas, cuando uno llega a desembarcar, no hay espacio”.



Cumplimiento de la norma con lobos marinos
“A veces al bandido (lobos marinos) hay que atraparlo, pero ahora no se puede, está prohibido, los ecologistas dicen que están en peligro de extinción”.



Gestión de desechos
“Otra norma que hicimos fue no botar las tripas al río para no atraer al lobo”.



Acompañamiento en la legalización de la pesca del Chinook
“Nos gustaría acompañar a Puerto Saavedra para que tengan la misma pesquería que nosotros del salmón Chinook, porque ellos igual lo pescan en el río y eso a nosotros no nos perjudica, sino que nos haría más fuerte; tener otra caleta que se dé cuenta que pescar el salmón no en el mar sino en el río es mucho más sustentable. En el mar no sabes cuánto es la cantidad de salmón que hay y cuánto estás sacando, pero en el río si puedes tener estadísticas, mirando cuánto se necesita para que se mantenga en el tiempo, que es lo que hemos hecho nosotros”.



El Barco

El Barco es una comunidad mapuche pewenche originaria del sector Ralco Lepoy, que fue relocalizada a su actual ubicación en el año 2000, comuna de Alto Bío Bío. A partir de la protección de sus conocimientos tradicionales -kimün mapuche- que a la vez implica el desarrollo de una importante relación con la naturaleza y la biodiversidad, la comunidad ha fortalecido de forma complementaria una dinámica económica comunitaria basada en la ganadería de transhumancia en las veranadas e invernadas, la recolección del piñón en los bosques de pewen, el turismo biocultural y la artesanía de lana. Estas actividades, organizadas a través de las autoridades tradicionales como el lonko y nuevas formas de organización horizontal, permiten a la comunidad imaginar y construir futuro desde la autonomía comunitaria y el cuidado de sus comunes.



Comunes



Piedra Santa

“Es un lugar muy sagrado, cuando los pewenche iban a buscar provisiones a Argentina pedían compañía para su viaje. Cuando iban y cuando venían de vuelta, nuevamente pasaban a dar los agradecimientos por un buen viaje, por haber conseguido sus provisiones, sus comidas, sus cosas... y llegaban a la piedra nuevamente. También se dice que tenían que dar siete vueltas a la piedra para que nada malo les pasara. Ahora mucha gente la pasa a visitar, le prenden velas, le dejan agua, dejan frutas, dejan ofrendas. Si la piedra te protege hay que pasar a agradecer dejando alguna cosa, si no, hay castigo”.



Nguillatuwe

“Es el lugar sagrado donde hacemos las rogativas, para nosotros es importante que lo respeten y para eso se puede poner un letrero que diga que es un lugar sagrado que tiene prohibiciones como no sacar fotos, no ingresar sin permiso. Es un lugar sagrado para toda la gente de la comunidad y debe ser respetado, por nosotros y por la gente de fuera”.



Wetripantu

“El Wetripantu es el año nuevo mapuche. Aquí en la comunidad lo hacemos en la sede, en la cancha. Hay algunas personas que se bañan de madrugada en los ríos que estén más cerca de sus casas para sacarse las malas vibras, como el río Lomín y el Ralco. Además, se realizan otras tradiciones importantes como el katan pilun que es cuando se les rompe las orejas a las niñas para ponerles sus aritos, otras personas sortean su suerte dejando papas debajo de la cama, otros botan por la ventana unas monedas y también se golpean a los árboles para que den más fruta en la temporada”.



Paliwe

“Ese es un lugar sagrado de relevancia cultural, porque antiguamente se jugaba palín ahí, es una cancha. Vamos a decir un estadio de fútbol en el winkadungun, pero ahí se jugaba a la chueca”.



Veranada

“Se encuentran en las zonas altas de la cordillera, son praderas cercanas a los mallines que dan alimento a los animales en verano. La idea es que todas las personas que tienen invernada y animales suban a la veranada, hagan la rotación, el cambio de ciclo en el verano. Es un lugar donde cada familia tiene sus títulos de dominio, de sus parcelas, de su cantidad de tierra, pero es un espacio común donde no hay cercos y todos los animales están en el mismo lugar. Actualmente, por cosas de cada familia y de que es mucho trabajo, son pocas las familias que suben a la veranada”.



Invernada

“La invernada son las tierras más bajas donde la comunidad vive. En ella se encuentran las casas de la gente, la sede y es donde se habita la mayor parte del año. Es importante respetar los ciclos de invernada-veranada, en el mes de mayo se hace la rotación y bajamos los animales para prepararlos para pasar el invierno. Los tenemos acá en la parcela, en el campo, porque los lugares de veranada están nevados, así que en la invernada los alimentamos con forraje, al final invernamos acá”.



Bosque de araucaria – pehuenes – pinalería

“Las pinalerías son los bosques de araucarias (pewen), en ellas se da la recolección de piñones. Hay partes que son puro pewen, las araucarias están en grandes espacios, van desde el río Ralco y por ahí suben, también cerca del estero El Turbio, por el río Lomin y el estero Chancuque, pero en las veranadas no hay porque es parte del volcán Copahue”.



Humedales

“Los humedales son un barro, hay como un pantano. Nacen en la punta de la laguna donde entran los esteros, ahí es donde se forma la laguna El Barco, por lo tanto, aquí hay flora y fauna, porque está la vida de los patos, de los pescados y de la laguna. Si el humedal se seca, la laguna no va a tener agua, entonces son muy importantes porque permiten que todo eso exista. Por lo mismo, no debe habitar gente y hay un sendero donde controlamos el acceso por si es que van turistas sea por el día. La recomendación es no acampar, no hacer fuego, no botar basura, no cazar y no pescar masivamente”.



Mallines: Pucón Mahuida, Atravesado del Chanco, Quilmawe (salida de agua salada).

“Los mallines son los lugares por donde bajan los esteros y se desarrolla un pastizal grande, como un potrero verde que conforma las veranadas. Es como un oasis, de repente uno va más arriba de la cordillera y bajas y te encuentras un tremendo espacio que está lleno de animales, porque el animal tiene ahí el pasto y mucha agua, encuentran lo que les gusta a ellos. Hay varios mallines, está el de Pucón Mahuida, Atravesado del Chanco y Quilmawe, este último es como una salida de agua de terma que es salada y es bebida por los animales”.



Laguna El Barco

“La laguna El Barco siempre tuvo esa forma, se mira desde el mirador Las Vizcachas y se ve como un barco, la isla del medio es la parte del centro del barco. Su nombre en chedungun es Currekim. Los antiguos venían a pescar a la laguna, en ese entonces era un fundo y se entraba por la veranada de las vegas de Ralco, por la cordillera. Actualmente la laguna tiene el tremendo potencial que es el turismo, porque gracias a ella cada verano podemos recibir turistas y con eso llega recursos económicos a la comunidad”.



Camping / Turismo

“El camping se ubica en las cercanías de laguna El Barco y es manejado por la comunidad, la directiva y las personas que trabajan allá. Se organiza a través de la preparación de jóvenes para que trabajen en la caseta, las barreras, cobrando, entre otras tareas. Al turista se le cobra un ingreso sin importar de dónde venga, es el único lugar donde se pueden recibir visitas. Lo recaudado se divide en sueldos para trabajadores y un fondo común de apoyo a personas de la comunidad. Por la pandemia y los aforos habilitamos dos camping más para que más personas pudieran conocer este lugar”.

Senderos de Turismo: Las Trincheras, Salto de La Amelia, Mirador Meli Deyin (Sendero de las Vizcachas)

“Aquí existen un montón de senderos que están habilitados para que transiten turistas. Está el sendero Las Vizcachas que da hacia el mirador Melideyin del cual se ven cuatro volcanes: Copahue, Cayaqui, Lonquimay y Tolhuaca. También el Salto de La Amelia que nace de un estero y sale desde el sector La Amelia, luego se junta con el descargue. El sendero orillero que va por el borde de laguna El Barco, pasando a través de su descarga y llegando a la punta. Y el sendero Las Trincheras que también está por la laguna”.

Artesanía

“Existen diversas artesanías que realizan personas de la comunidad. Están las mujeres tejedoras, cuya agrupación se llama Lafken Laguchen. También existen aquellos que se dedican a la joyería como aros, collares y accesorios. Y los talabarteros que son quienes se dedican al trabajo con cuero. Las artesanías son parte importante de nuestra cultura porque son tradiciones que se transmiten entre generaciones”.

Matetun

“El matetun es la actividad de tomar mate, vuelta y vuelta. El mate se comparte y va abriendo la conversación entre las personas, a veces se llega a tomar entre mucha gente. Actualmente el mate es bebido más por las personas de mayor edad, las personas más jóvenes están tomando otras bebidas, como el café o el té”.

Asentamiento Pewenche

“Este territorio antiguamente también fue pewenche, porque hemos encontrado varias cosas en la tierra como piedras para moler y cántaros que difícilmente pertenecieron a otras personas. Antes era más fácil perder terreno porque no existían las escrituras, entonces llegaban e inscribían. Por eso un gringo vino y se quedó con esta tierra, compró todo el fundo incluida la laguna, como diez y nueve mil y tantas hectáreas que actualmente son de la comunidad El Barco. Ese fue el fundo El Barco que fue comprado por Enel y que es nuestro hogar hoy en día, recuperamos territorio pewenche”.

Ganadería de Cordillera

“Cuando comenzamos a vivir acá tuvimos que aprender a criar animales en la cordillera. Tenemos varios como vacas, chivos, caballos y carneros que hemos ido adaptando a un nuevo terreno. Antiguamente había un animal cordillerano que le llamaban clavel, pero genéticamente ya no estaba tan bien. Así que los animales que hay ahora son mezclas entre razas, por ejemplo, se han traído toros adaptables a la cordillera para mejorar la raza en su cruce con vacas. Otra cosa que ha sido fundamental para la ganadería de Cordillera es la medicina veterinaria, como darles antiparasitarios y vacunarlos”.

Organización

“Nos organizamos a través de un comité, en el que somos como veintiuno más o menos. Con el tiempo se fueron sumando más jóvenes lo que fue fortaleciendo la manera en que nos organizamos, porque podemos distribuir mejor las tareas. También se van desligando distintas funciones que nos permiten ir trabajando en ser una comunidad con gente preparada para distintas cosas, como ir a una oficina o saber computación. Entonces esa es la ventaja que tiene el comité en nuestra comunidad que no se concentran las responsabilidades en el lonko y presidente”.



Negociantes externos oportunistas

“Las personas que andan buscando negocio son un peligro, porque buscan sacar su provecho plantando y después ni siquiera están acá, sino que dejan personas administrando y a los que se les seca la tierra es a nosotros. Es un tremendo daño a la naturaleza que se le hace, lo que nosotros más hacemos es conservar la naturaleza, por eso en nuestra parcela no botamos árboles”.



Viñas

“Hace años atrás, vino un caballero a conversar conmigo, me dijo que era viñatero y quería que empezáramos a plantar uvas para hacer vino. Pero para eso hay que talar bosque y las parras consumen mucha agua. Entonces si ya se está secando de norte a sur y nosotros plantamos aquí quizás en cuantos años más nos vamos a secar. Ese viñatero anduvo haciendo negocio en varias comunidades más”.



Contrato engañoso, fraude, firma

“Vino una persona conocida, yo lo conocía de niño, llegó en una camioneta ahí, yo lo saludé y se bajó con un gringo. Después me dijo que firmara un papel para poder ir a ver unas plantas que tenían creciendo por parte de CONAF. Las querían ir a ver y necesitaban mi firma y yo le dije que no podía hacerlo. A futuro pueden querer hacer contratos que no nos beneficien como comunidad por lo que hay que ser cuidadosos”.



Reforestación con especies exóticas

“CONAF ha querido entrar con engaño a reforestar con especies de afuera. Ellos regalaban todo el trabajo listo; a unas personas la otra vez le habían ofrecido plantar una hectárea de eucalipto en sus predios, aquí mismo en la comunidad. Daban todo para venir a hacer las plantaciones y ellos ponían el cierre perimetral, la malla, el polín, el alambre, todo”.



Discurso científico de la conservación

Pérdida de control sobre la gestión del bosque: “Desde el año 2005 en adelante CONAF ha buscado armar otra reserva nacional, queriendo tomar todo lo que es el camping de laguna El Barco, las partes con araucaria y terreno de veranadas. Chalcope y todo lo que es veranada sería privatizado. Además, hacia esa parte hay mucho bosque no sólo de araucaria, sino de lenga y coihue. El problema es que si es reserva el Estado pasa a ser dueño de todo eso, colocarían cercos y nos echarían”.

Cosificación/instrumentalización del bosque que aleja a los ngen: “CONAF quiso medir el pewen, pesaron la cantidad de piñones que da, hicieron un círculo cerrándolo para que nosotros no fuéramos a verlo. Entonces ¿dónde están los ngen de ese pewen ahora? El bosque de araucaria tenía su ngen, si entra CONAF, lo mide, ve la cantidad de piñones, cierra el recinto y ve los años que tiene, con todo ese manoseo ¿cuándo va a respirar más el pewen como cuando era libre?”

Malos turistas: basura, caza, pesca, falta de respeto, extracción de especies, fuego, matan cóndores

“Hay turistas que quieren destrozar todo, dejan sucio, arrasan con la pesca, son sin respeto y se llevan plantas nativas. Lo de la pesca es complejo porque están trayendo huevos de un pescado grande que sale en el sur, Chinook, y pescan con red en la laguna. También cuando vamos a la veranada toca pelear con turistas que van a hacer daño allá arriba”.



Manejo del fuego, quemazones descontroladas

“Es complejo hacer fuego, sobre todo en los sectores de veranada debido a que hay araucaria y bosque de lenga. Esto se ve agravado por cómo es la tierra y con la presencia de mayor cantidad de turistas. A veces, los mismos dueños de los campos hacen quemazones para la renovación de los corrales, pero se les escapa y es complejo de apagar porque son sectores alejados del poblado”.



Pérdida de saberes y prácticas tradicionales

“El gran conocimiento de las raíces de nuestra cultura está en los adultos y uno tiene que entregarles a los hijos las herramientas: el cuidado de las plantas, el cuidado de los animales, como trabajar en el campo o en la cordillera. Pero con el mal uso de la tecnología, como el celular, esa transmisión se pierde y hay menos espacios y tiempo para enseñarles nuestra cultura”.





No respeto de los ciclos de invernada y veranada: sobreuso de la invernada que erosiona y no permite su restauración

“Es importante respetar el ciclo de veranada y el ciclo de invernada, nosotros ahora en diciembre llevamos a los animales a la veranda y en el mes de mayo hacemos la rotación y los bajamos. Pero hay gente que no hace caso, no respeta ese ciclo de la naturaleza de bajar a los animales y se pueden morir. Además, la tierra debe cumplir su ciclo: viene el otoño, viene el invierno, que todo aflore de nuevo. El suelo se recupera cuando viene la primavera, si eso no se permite se erosiona y empieza a faltar la comida para los animales”.



Operadores turísticos abusivos y guías informales

“Son operadores turísticos informales que no piden autorización a la comunidad para ingresar a lugares importantes y donde no está permitido el ingreso que hemos definido como comunidad que cuida estos espacios. Por ejemplo, se han vendido paquetes turísticos que ofrecían visita al volcán Copahue, termas de Puconmahuida, vista de araucaria, laguna El Barco, La Mula, llegando hasta el límite con Argentina”.



“Un día me toco sacar gente de arriba, y claro, un hombre hacía sus tours (...) Entonces él vendía todo su paquete y no le pedía permiso a nadie, se metía, acampaba donde él quería y llegaba hasta el límite con Argentina. Venden los paquetes y uno se encuentra con ellos cuando ya están arriba”.



Gobernanzas



Conocimiento - cuidado - kimün
“Sabiduría, creencia en flora y fauna”.



Nutramkam - conversar
“Se establece un diálogo inicial, luego se conversa cuando hay adrakiduum (confianza) o conexión entre dos o más personas. Para el pueblo perwenche el nutram se realiza dentro de la ruka (casa)”.



Cautela y desconfianza
“Proteger de todo aquel que quiera intervenir en lugares de espacio de comunidad, porque en cada lugar hay un gnen (un ser vivo, un espíritu que habita y cuida los ecosistemas)”.



Control y zonificación perseverante
“Hay personas que no respetan los espacios naturales de la comunidad. Por eso hay lugares que deben tener mayor control por nuestra parte: la punta de Laguna El Barco, humedal, veranadas, ciertos senderos y los caminos públicos e internos. En cierto sentido existen zonas donde puede ingresar cualquier persona, como el camping, pero hay otras con las que se debe tener mayor cuidado”.



Brigada comunitaria de incendios
“Acá en la comunidad cada verano se ha organizado una brigada comunitaria, que trata de llegar lo más rápido a los incendios o quemazones descontroladas para poder controlarlas. Esta brigada lleva dos años y la idea es ir reforzándola cada vez más: que tengan en condiciones sus motos para trasladarse y que tengan herramientas para hacer corta fuegos, como motosierras, y equipamiento de seguridad”.

Alianza con el SAG – INDAP para gobernar uso de veranadas e invernadas
“Para el uso de las veranadas e invernadas tenemos apoyo de instituciones externas a la comunidad. El SAG, ayuda con los animales de todos los vecinos, además ellos ven el tema de las zonas limítrofes con Argentina en temas de ganadería apoyando en el control y fluidez de los pasos fronterizos, entonces en verano están aquí. INDAP, que viene a apoyar con temas de riego, de siembra y tratamiento veterinario. Y PDTI que constantemente están apoyando igual”.

Formación de niños, transmisión cultural
“Yo a mis hijos los llevo para todos lados, si yo salgo a jugar a la pelota, mis hijos salen conmigo, aunque no jueguen, van a jugar con los niños, con los conocidos, si voy a un nguillatun, yo los llevo a todos, me voy a la veranada, los llevo conmigo”.

Conocimiento del cuidado de los animales: ancestral y biomédica
“Yo tengo unas chivas que caen graves y están tiradas, yo las hago levantar poniéndole antiparasitario. Porque hay remedios naturales que le hacen bien a las chivas cuando queda la placenta adentro, entonces uno va y les hace una mamadera y se las da, por decir, un cipres, una frutilla. Si no está la medicina y con un pinchazo se soluciona”.

Comité Técnico: social, agrícola, ganadero, turismo, artesanal y deporte
“Como comunidad formamos un comité técnico donde nos organizamos en distintas cosas y designamos personas para cargos. Es un comité que tiene área social, ganadera, agrícola, turismo y artesanías. Por ejemplo, hay operadores de maquinaria agrícola, otros encargados que se preocupan de las cosas sociales como de tema de casa y familia. Es una coordinación importante que se va dando entre todos”.

Comunidad Miguel Yevilao

La comunidad Miguel Yevilao, ubicada en la comuna de Tirúa, lleva años desarrollando una forma de organización comunitaria y económica que mezcla tradiciones, historia e innovación, para generar beneficios que son compartidos por todas las personas que la integran. De esta manera, frente a una realidad que históricamente les ha marginado del progreso económico, han sabido gestionar de manera autónoma y eficiente las riquezas propias de su entorno, con una fuerte consciencia comunitaria y desde una visión de mundo propia del pueblo mapuche lavkenche.



Comunes



Historia

“La historia de la comunidad dice que Miguel Yevilao vino arrancando en los tiempos de la invasión del Estado chileno, de las zonas nagche, de Traiguén, Los Sauces. Entonces entran seguramente por Peleco, por donde pasaban Caupolicán o Lautaro y luego bajaron, hasta la primera entrada que estaba por La Puntilla. La primera pelea fue en “Palo pintado” o “Palo blanco”, donde hay un cerro hasta llegar a este espacio de Quidico, y se protegió acá, no exactamente donde estamos hoy día la comunidad. Los Yevilao, ya posicionados en las tierras que actualmente viven (Ponotro), reciben a los Huenulao, quienes piden un espacio para asentarse con sus familias, lo que se aceptó dándoles tierras hacia al norte, así estaría cubierto de ataques desde allí. Luego, llegó Ancalao, con la misma petición y también se aceptó dándoles tierras hacia el mar, por si ocurrían ataques marítimos. Huenulao y Ancalao, son dos Lof que forman parte del territorio de Ponotro. Finalmente, llegan los Antipi, quienes también fueron ubicados en un lugar estratégico”.

“Esa es la historia del común del pueblo mapuche. Entonces no tenemos por qué ser diferentes nosotros. Llegamos acá, a un espacio que a ellos no les interesaba, al colono, al Estado, porque era cerro. Después que nos despojaron y después que nos querían exterminar, hoy en día nos sacan como ejemplo de que vivimos en estas tierras, en nuestro pequeño espacio haciendo agricultura, haciendo agricultura orgánica libre de químicos. Ahora somos un ejemplo, pero antes nos querían puro exterminar”.



Sede - Sala de proceso - Galpón

“En los últimos tiempos decidimos, bueno primero recuperar nuestro territorio... Tenemos todos estos productos, todo lo que nosotros producimos, primero darle un valor agregado y poder comercializarlo, eso es a partir del año 2012 en adelante. A nadie se le ocurría generar valor agregado, hasta que nosotros de a poco, se juntaron varias cosas que tal vez en las otras comunidades no estaban y pudimos hacerlo. Pero ahora tenemos la responsabilidad de seguir creciendo y avanzando, de mantenernos y de ser ejemplo para otras comunidades. En este espacio también nos juntamos a reuniones, recibimos gente de otros lados o del territorio, por ejemplo, con el wetripantü, ahí se hace todo en esa sede”.



Territorio Ponotro

“Es que a nosotros nos sacan de nuestro territorio que era nagche, los bajos, y ahí tuvimos que arrancarnos, pasamos por Peleco y de ahí nos vinimos para acá. El Estado chileno quería estas tierras buenas. Las que están de Peleco para acá. Tenemos Lanalhue, después tenemos las tierras de San Ramón, fueron los últimos que se instalaron aquí en Tranaquepe. También nosotros nos quedamos un momento en Lanalhue, nos correataron, entonces nos quedamos después en Antiquina, nos volvieron a correr, hasta que acá pudimos defendernos. Entonces antes la entrada estaba por acá, por La Puntilla, y ahí hay un camino antiguo que pasa por aquí arriba, y por aquí caminé Yevilao. El otro descanso tiene que haber sido por acá, que también es la altura. Siempre aprendí que los peñi buscaban esa altura para hacer control territorial. De lo más antiguo es la parte de La Guardia, entonces ahí los peñis hacían guardia, en ese alto hay un cerro; tenían que pasar obligatoriamente por abajo los españoles, los invasores, como hacían guardia, entonces cuando venían dejaban caer los ‘cocos’, las flechas”.

“Originalmente, se llamaba Pu notro, pero la historia de Chile y el castellano transformó el nombre a Ponotro. Es el territorio compartido por las cuatro comunidades del sector. Después del 93 cuando se promulga la ley, se empiezan a organizar las comunidades, aquí se organiza una sola comunidad, que se llamó Comunidad Mapuche Ponotro con las cuatro comunidades: Comunidad Miguel Yevilao, Comunidad Gerónimo Ancalao, Comunidad Juan Huenulao, Comunidad Antipi. Y entonces del 2000 para delante ya se empiezan a diferenciar más los intereses de cada comunidad o familia”.



Mar

“Es un sustento. Antes, cuando éramos chicos, nosotros vivíamos en el mar. Cada día, el mar se encoge hacia dentro y quedan los mariscos, en lo seco. Nosotros todos cada día íbamos a ver, a buscar locos, a buscar luce. Ahí salen chapas, se descubren los chalacos. Y nuestras mamás, siempre a la hora del mar: ‘ya vayan a buscarse luce, vayan a buscar maico, así nos hacemos un almuerzo, unas papas cocidas con un caldito de maico’. El mar para nosotros es, no sé, como un supermercado. Lo mirábamos así porque ahí íbamos a buscar la comida del día, y fresquito. En ese tiempo todavía no había aguas servidas, nada. Así que todo sano. Incluso ahora vamos al mar. Cuando podemos y cada vez que queremos comer mariscos frescos, nosotros vamos al mar”.

“Miramos la luna, cuando la luna está buena, no sé, con un codito así pal mar cuando es la menguante, cuando es la luna llena. Para nosotros son tres o tres y medio (días). Va cambiando. Cada siete días son cambio de luna, pero en tres, la mitad de eso ya se nota el cambio. Son tres bajas buenas, cuando está la luna menguante. Y después cuando está la luna nueva también”.

“Sobre todo en zonas rocosas, los deslindes de la comunidad, por el norte. Por acá se empieza, septiembre-octubre, las primeras recolecciones se hacen por acá, que el mar es más manso, y después ya enero-febrero cuando ya no queda mucho por acá, porque el cochayuyo se corta, en octubre y hay que dejarlo un par de meses, pa’ que se vuelva a brotar. Entonces si cortamos aquí en octubre, no podemos volver en noviembre pues, o diciembre; tiene que ser hasta febrero. Entonces ahí va brotando y se va sacando (...) después cuando se va reproduciendo acá, hay que obligatoriamente entrar más al sur”.

“Cuando está el tiempo malo, el mar se coloca muy mañoso, entonces ahí aprovecha de crecer el marisco y, después cuando hay baja, como decimos nosotros, la marea se retira, nosotros esperamos desesperadamente que se arregle el tiempo, porque vamos a pillar mucho marisco grande”.



Estero - humedal - Pajonal

“El pajonal es un espacio de conservación donde se reproducen los pajaritos y donde se puede ir a mirar un coipo, los pidén. También, en la cultura mapuche se dice que los pajonales, los humedales, son los filtros para las aguas, para que se purifiquen las aguas, las aguas lluvias. Además, en el humedal está este junquillo para la fabricación de las rukas”.

“Hoy día, aparte de respetarlo, no podemos entrar (...) yo creo que la naturaleza es sabia por ahí. Es más sabia que todos los magister que tengamos nosotros y doctorados. Entonces ella sola se protege. Hay espacios que el hombre no llega, en el mar, en la tierra y en los lagos. Uno desde chiquitito sabe que ese espacio no... Si en el río hay un caballo que es el dueño, el pajonal es parte de nosotros, es Yevilao, no podemos ir a aferrarle al pariente, hay que cuidarlo”.



Guillatuwe

“Es un terreno que era privado, pero que lo cedió el tío Pancho. Él cedió ese espacio de por vida, entonces se los dice a sus hijos, sus nietos. Que ese espacio es del territorio, ni siquiera de la comunidad. Está dentro de la comunidad Yevillao, pero es de uso común del territorio Ponotro. Ahí hacemos koime, las ramaditas, el palirwe y el guillaturwe. Es como en la ciudad una multicancha, una cuestión así, donde hacen de todo”.

“Kudumu es un lugar de mariscos, un lugar de rogativas. Es un lugar de mariscos más que nada, de recolección”.

“Un grupo de peñis que se fueron a hacer control, viven ahí, y entiendo que es algo parecido a un humedal, son reservas donde los pájaros se reproducen. Y también hay árboles que no están en otros lugares. Es medicina, zonas de remedio, de lawen”.



“Creo que las religiones son una amenaza para la historia, para la cultura del propio pueblo mapuche, sobre todo las más intensivas, que son los evangélicos, te hacen un lavado de cerebro. Te hacen creer que hay otra forma de vivir que tiene que ver mucho con un solo creador, como que dios da todo. Entonces lo que decimos nosotros es que la naturaleza en su conjunto genera los cambios. Si tenemos una naturaleza adecuada para el salmón, el salmón va a llegar solo. Si nosotros cuidamos y protegemos la naturaleza, entonces vamos a seguir teniendo kolloy, vamos a seguir teniendo de todo”.

Resolución sanitaria sin pertinencia cultural: *“Estas empresas que son tan grandes le aplican una multa, ellos son capaces de pagar esa multa y las empresas pequeñas desaparecen con esas multas. Entonces si nos clausuraran por el tema de la resolución sanitaria ya no podríamos vender. Eso sería el fin de la sala de procesos”.*

Discriminación en la educación pública: “El mapudungun ya tuvo su momento crítico, que fue con la dictadura en adelante, cuando nos negaron el poder hablar. Lo sufrimos mucho en el colegio, adonde íbamos a comprar nos discriminaban si éramos mapuche. Entonces era mucha la discriminación cuando éramos niños. Nosotros por lo mismo hablamos poco, pero mi abuelita, mi mamá... bueno mi mamá ahora habla muy poco... Pero por lo mismo, porque éramos muy discriminados (...) Como mi abuelita hablaba mucho mapuche, ella nos conversaba y nos mandaba a lo puro mapuche. Nosotros llegábamos a la escuela y hablábamos igual y la profesora era completamente discriminadora, nos miraban como salvajes. Nos trataban de muy mala forma. Pero ahora, ahora nos buscan, ‘ahora yo quiero tener su apellido, quiero ser mapuche, yo quiero venirme a vivir a tu casa’”.





Fraccionamiento político de las comunidades

“A las instituciones no les interesa que nosotros estemos unidos, que estemos trabajando en colectivo. Entre más programas entran en la agrupación, estamos más divididos. Entonces es muy parecido a las religiones, van transformando a cada uno con una ideología diferente. Por eso hacemos una especie de filtro, para ver quiénes, qué proyectos, qué institución entra a la comunidad”.

“La política partidista, la política institucional. Pasan muchas cosas cuando cambian los gobiernos locales. Imagínese cuando hay alcaldes cambiados de partido político, los concejales que no pueden llegar a acuerdo. Son todos mapuche que no pueden juntarse porque uno es de derecha, el otro apoyó al director de bienes nacionales, al otro lo apoyó el partido comunista, pero yo los veo en su casa y son iguales. Quieren hablar de partidos, se identifican con uno y con eso no se avanza. Con esa mentalidad, esa estrategia política que se usa hoy día, los pueblos no van a avanzar”.

“Nosotros no dependemos de la municipalidad ni instituciones. Entonces es fácil que lleguen políticos y digan ‘oye los Yevilao están avanzando mucho, hagámosle una zancadilla’. Pero lo hacen políticamente, empiezan a sembrar la cizaña, la política sucia y puede que nos dividan”.



Extractivismos (modelo productivo)

“Las pesqueras, acá hay solicitudes de concesión marítima. Lo otro son las forestales, o el modelo forestal, yo ya no diría empresas. Porque las empresas hemos sido capaz de alejarlas, pero sigue quedando el modelo. Entonces mucha gente mapuche adapta este modelo, que lo que es el mismo de la empresa. Y eso es una amenaza para los larven, cuando vienen y le tiran ese químico, porque van secando todo lo que es hierbas medicinales. Entonces siempre lo forestal va a ser una amenaza. Para los animales, para las hierbas medicinales. Todo eso. Si le tiran líquidos, todo se seca. Los que siembran harta papa y trigo también fumigan, entonces es el modelo productivo el que aplica muchos químicos. De cuántos kilómetros hasta acá llega el viento, trae como la neblina esa, y nos hace daño a nosotros”.



Aguas servidas

“Una de las cosas que nadie se ha hecho cargo, y que incluye a los habitantes de Tirúa y Quidico, son las aguas servidas. Porque nadie se está haciendo cargo, sabiendo que es una contaminación de cada uno. Va contaminando sus desechos y nadie se quiere hacer cargo, y eso se lo está entregando al río sin tratarlo. Me ha tocado participar a veces cuando vienen proyectos, un estudio de proyectos para poder hacer una planta de aguas servidas, y la gente, los pescadores, la gente común y corriente se opone a hacer una planta. Dicen que no por respeto por el mar, porque la planta nos va a contaminar, porque va a echar toda esta agua servida de todos los baños al mar. Pero hoy día está llegando igual no tratada y cuando se junte más gente, va a empezar a crecer esto y va a ser un desastre”.



Microbasurales

“Nos ha tocado limpiar a nosotros, microbasurales cerca del borde costero, cuando hacemos nuestras rutas”.



Derrames de petróleo

“Un tema es el agua servida y otro tema puede ser también el tema de los derrames de petróleo, cuando vienen estas pesqueras y contaminan”.



Pandemia

“... ahora con pandemia no nos hemos podido juntar, ni hacer reuniones. Y eso mismo conlleva a que no se hacen los nguillatunes. Si no nos juntamos no vamos a hacer nguillatun ni palin, tampoco vamos a hacer la rogativa al mar. Entonces es lo mismo, nos afecta como comunidad. Cuando logremos juntarnos, habrá hartos de conversa. En la comunidad tenemos que juntarnos, conversar, y después volver a ordenarnos, re planificarnos. No podemos seguir como veníamos. Con lo que pasa con el estallido social y con la pandemia”.



Abuso de la tecnología - pérdida del conocimiento tradicional

“El mejor ejemplo es una persona clavada en el celular”.



Sequía

“La sequía es el tremendo drama que tenemos aquí”.

Gobernanzas



Kúme Mongen - Kimün - conocimiento y vida mapuche

“Sentía esa responsabilidad que tenía que aprender. Nosotros cuando éramos chiquititos ya, empezamos a ir a la escuela y ver como organizaban el palin, el ‘pali’ que es una especie de campeonato de palin. Entonces nosotros participábamos en Antiquina, en el LLeu lleu, iban los peñis grandes y nosotros atrás chiquititos, nos llevaban pues. Y después nosotros en el tiempo libre hacíamos como un encuentro de palin, pero éramos tres niños no más... éramos tres equipos, pero yo era un equipo”.

“Los que vivimos acá somos nosotros, los que nos levantamos en el campo, a los que los pájaros despiertan, o cuando viene saliendo el sol. Ese es nuestro reloj, nuestro despertador, y ver los pajaritos que van llegando, los que se van cuando cambian las estaciones del año... cuando se acerca la primavera o viene el otoño, lo que uno vive acá, no es por el calendario, es por ser mapuche, por vivir como mapuche. Y ahí uno actúa como mapuche”.

“Cada familia está a cargo de educar a los hijos. Como los educaron a ellos, yo creo que se va traspasando, igual que la historia. Si a mí me formaron bien con valores, eso lo traspasas a mis hijos, y a mis nietos, si tengo la oportunidad. Entonces acá no formamos ladrones, ni matones, se forman personas, buenas personas”.

“El tema de la educación va de distinta forma entregada.... para las mujeres la educación la recibimos oralmente también, pero a través de la cocina, en la huerta, en el cuidado de los niños, entonces son formas distintas de la educación en las mujeres, de la educación del hombre. El hombre más recibe la educación por el tema del trabajo”.

“Yo creo que el convivir es saber o aprender a convivir con distintas expresiones. Entonces si nosotros no fuéramos capaces, o nos alineáramos en un partido político, por ejemplo, con todo esto de conflicto (...) Entonces uno tiene que aprender a convivir con ellos, quizás no llevarle la contraria”.

“En general hay protección, porque en esa comunidad la gente también se está acercando a esos espacios y los protege. Hay que ser consciente, un colectivo. Igual que el pajonal. Nadie nos va a ir a hacer desorden, porque desde chico uno sabe”.

Control territorial - autonomía - autodeterminación

“Tenemos que ir un paso adelante para ver cuáles son las amenazas que vienen a futuro”.



“Si viene una amenaza o si el Estado de Chile nos quiere volver a exterminar, nosotros debemos saber primero y preparar a nuestra gente para que cuando eso suceda estemos preparados (...) Yo creo que acá una de las mejores leyes es el control territorial (...) Si nosotros estamos firmes, bien organizados, cualquier empresa o persona que quiere inscribir y hacer algo acá, lo siento... no queremos que destruyan nuestro espacio... nosotros somos cuidadores de los espacios naturales y si tenemos que defenderlos, vamos a defenderlos”.

“Cuando estamos organizados, es el rol de la organización, es el rol de los que lideran la organización, de los que están a cargo hoy en día, de poder velar por su gente, no solo en el bienestar (...) Porque nuestra gente, común y corriente, confía en nosotros. Confían en sus dirigentes, que estén viendo, que vayan un paso adelante”.

“Entonces cuando se instale una empresa extractivista, voy a ser el primero que va a andar ahí, y no encapuchado. A cara descubierta no más... Yo creo que así tenemos que ir, de frente, porque si se instala una pesquera acá, la vamos a sacar”.

“De la misma forma que no hacemos cercos, también pensamos, tuvimos el privilegio de poder vivir y disfrutar de este espacio que es donde nos dejaron los antepasados. Y nosotros tenemos la responsabilidad hoy en día de mantenerlos, conservarlos para las próximas generaciones. Ese es el kimün, el pensamiento mapuche”.



CFT o enseñanza tradicional con elemento técnico

“Las carreras que se van a impartir en el Centro de Formación Técnica (CFT) van a ser con pertinencia local, cultural, de acá del territorio o de la comuna de Tirúa, pensando más amplio. Entonces obviamente que eso va a servir. ¿Cómo me imagino que salga un profesional del CFT? No como los que están saliendo hoy día, si no que vaya con otro espíritu, otra formación y que sea más de armonía con la naturaleza y el medioambiente, las carreras una es Turismo Comunitario (...) y otra es Gestión en Recursos Naturales, que tiene que ver con el borde costero, la agricultura y lo forestal”.



"Se hizo la ley, el 2008 y se promulga el 2014. Nosotros ingresamos la solicitud el 2014 de este espacio costero. Y hace algún tiempo, el 2019 nos votan en la comisión de uso de borde costero de la región del Biobío, donde están las universidades ahí. Fuimos a la Universidad de Concepción y también a la Católica, que son parte de esta comisión. Logramos que por unanimidad votaran a favor de nosotros para que se nos entreguen 12 millas náuticas, al territorio Ponotro-Quidico (...)".

"Somos 8 comunidades. Entonces ahí estamos generando un plan de administración, un plan de gobernanza. Que eso me interesa mucho, que podamos juntarnos en la diferencia con pescadores, con pobladores de Quidico y Tirúa y poder generar esta gobernanza, como este reglamento, lo que se puede hacer y lo que no se puede hacer dentro de este espacio de las 12 millas".

“Una de las cosas que compartimos es este espacio en común. Abí decimos nosotros, repetimos harto este sentido común, que el espíritu de la ley es poder proteger y conservar este espacio, que es de todos, que no es de nosotros los mapuche, incluso puede venir un extranjero y si quiere pasear, nadie puede atajarlo. Entonces yo creo que eso es lo que tiene que quedar plasmado en esta gobernanza, en este espacio, que es de todos, y como es de todos, es de nadie, entonces tenemos que hacernos cargo de eso. Tenemos que aprender a administrar este espacio”.

“Aquí no vamos a poner reglas ni letreros ni cercos. Lo contrario. Que todos nos sintamos parte y entre todos nos cuidemos. Pero sí vamos a aprender todos del modo mapuche. Entonces ahí está la diferencia de pensar y vivir como mapuche, diciendo que no hay que sobreexplotar y siempre pensar en las otras generaciones. Porque nosotros ya estamos. Nosotros ya vimos el mar, comimos mariscos, todo lo que nos dejaron, pero tenemos que pensar en las futuras generaciones. Entonces esa es la cultura del pueblo mapuche y eso es lo que tiene que adoptar también los pescadores artesanales”.



“Lo mismo con los lawen: no arrancarlo todo. No sacar la raíz, hay que cortar. Bueno, hay remedios que uno saca la raíz, porque es la raíz la que le va a servir. Pero ese se ralea, no se saca todo. Y tener cuidado cuando están saliendo los más chiquititos, no hay que explotar los chicos. Siempre hay que ir dejando la semilla, como se dice”.



“Nosotros no tenemos miedo, nos estamos preparando, hay muchos conocimientos antiguos que todavía se manejan y que están vivos, entonces yo creo que con todo eso vamos a poder sobrevivir a este cambio climático y a esta sequía. La naturaleza es muy sabia, por algo hace las cosas, y seguramente algo va a pasar, pero yo creo que el pueblo mapuche no le debe tener miedo a esta sequía”.



Cerro Caracol

El Cerro Caracol es un cerro boscoso, ubicado en el corazón de Concepción. Constituye el principal pulmón verde de la ciudad, contiene algunos de los últimos relictos de bosque nativo de la zona y un importante corredor biológico que se conecta con el parque Nonguén. En sus faldas, se instaló en los años 50 la toma de terreno «Agüita de la Perdiz», que se fundó y desarrolló en íntima relación con el cerro. Esta toma se urbanizó gracias a la acción de sus habitantes, quienes han desarrollado una vida en él, recorriendo sus parajes, haciendo uso de sus riquezas y construyendo importantes relaciones bioculturales y de cuidado con la naturaleza. Estas relaciones no han estado exentas de dificultades para un correcto cuidado y gestión del lugar, como tampoco de conflictos con otros usuarios, especialmente con la gobernanza que la ciudad hace de este cerro. Durante los últimos años, el Parque Metropolitano ha impuesto restricciones sobre los usos consuetudinarios —de recolección y recreación— que la población mantenía. Por lo tanto, el desafío es avanzar hacia formas de cuidado y gobernanza que reconozcan y valoren la histórica vinculación entre el cerro y la comunidad local.



Comunes

- 

Cancha Pasto Verde

“El Pasto Verde era el recinto donde nosotros íbamos a disfrutar, el dieciocho, el aniversario de la Agüita. Íbamos los fines de semana largos. Tú podías ir y hacer una ramadita y compartías con la gente... los aniversarios de todas las cosas, de los clubes deportivos, y se iba a jugar a la pelota arriba... Las mujeres jugábamos arriba en el pasto verde. Es muy bueno... es plano, es todo para eso, para divertirse y disfrutarlo. Eso echa de menos uno: ya no estar participando... Muy poca gente va, con temor igual... porque los guardías te pueden echar, y ahí uno se molesta, porque antiguamente nosotros entrábamos y salíamos del Pasto Verde”.
- 

Huerta comunitaria

“Había un terreno acá cerca de donde vivo, que era un basural; como 15 años más o menos con mucha basura. Lo veíamos al pasar y era una vergüenza, hasta que alguna vecina dijo: ‘Oye, pucha, hagamos algo’. Y empezamos a limpiar, empezamos a salir un par de veces a la semana. Los que tienen tiempo, se juntan y van con los niños. Hemos sacado mucha basura, hemos hecho el cerco, hemos picado tierra, vamos a seguir sacando el resto de basura que queda, y hace poco nos convidaron una plancha de un plástico grande y la fuimos a buscar entre varios, para hacer el huerto”.



Laguna de los Perros

“Es el receptáculo natural de agua que hay en el cerro, donde la mayoría de las especies, como anfibios, se desarrollan ahí. Y este terreno debería ser comprado por el Parque Metropolitano; es un lugar que no puede estar en manos de particulares, porque es muy necesario para el sector”.



Vertientes

“Las vertientes y las aguas fueron vitales para la Agüita de la Perdiz. Nosotros no teníamos agua potable, pero teníamos agua para los servicios sanitarios. Se podía algunas veces bañar en sus pozones. Vital en algunos casos, como el terremoto, porque estuvimos más de un mes y medio sin agua. Al final de esta calle estaba la vertiente, que hoy día ya no está. Se iba a lavar ropa, se sacaba agua de ahí. Esa vertiente hoy está seca; es como un hilo, un pelo de agua. Viene a ser lo que le da el significado al Agüita de la Perdiz, porque las perdices tomaban agua de estas vertientes”.

“Acá para el 2010 fueron fuente de abastecimiento de agua de este espacio y del Barrio Universitario. Entonces la gente, como no había agua potable, iba a buscar, y ahí se dieron cuenta de «¡chuta, qué son importantes las vertientes!»”.



Biodiversidad

“Los pajonales... hay harta cosa que ver ahí, harto animalito, ranas, pajaritos y todo eso. Hay cosas muy lindas arriba: los copihues que ni te cuento cómo salen, los hualles que de repente puede que tenga un digüeñe al final arriba, los huallecitos, el chucao cuando subes y lo sientes cantar. El otro es un carpintero, no sé qué tipo de avecita es, pero tú llegas al cerro y sientes como picotea. Los zorzales, las torcazas, los chercanes, rayaditos, tintica, pájaros grandes como los concones, lechuzas, búho. También hay otros bichitos, una ranita, una pancorita que sale como en las canaletas de las vertientes. Existe una cantidad de plantas que uno ni se imagina, muchas que están casi desaparecidas, árboles, anfibios; pucha, una cantidad de bichos y, con suerte, hasta un puma te puedes encontrar ahí en el lugar. Es súper bonito; despertarse viendo eso y hay harta interacción de las aves con la población. La población está inserta en el entorno de los animales de acá”.



Recolección

“Cuando empezó la Agüita, teníamos pocos recursos. Entonces la gente vivía del cerro: se sacaban los copihues, se sacaban las avellanas, los hongos, los frutos. Lo mismo con el asunto de la leña: se cocinaba y se vendía leña, buscábamos comida, buscábamos en el tiempo de las nalcas, avellana, frutos de copihue, coihue, murtilla y así, hongos comestibles. Porque también era una necesidad... Los recursos en la Agüita siempre han sido escasos, así que el cerrito también nos da de comer”.

“Encontramos los cocos de los pinos, que sirven para la leña; la callampa, que es el hongo de pino y el hongo rosado... hay changle. Y, por ejemplo, está el fruto del copihue, que lo puedes probar de repente cuando encuentras. Está el coille que también es otro fruto. También encuentras cosas para el remedio, arbustos que son para remedio, medicinales; por ejemplo, está el boldo, está la salvia, el mismo eucalipto que está ahí”.



Organización

“La Junta de Vecinos es la gran organización dentro de la Agüita. La primera se constituyó el 13 de abril de 1958. Desde ese año se toma como fecha de aniversario de la Agüita. Pero lo que nosotros nos hemos dado cuenta es que es mucho más antigua, porque esa fecha es de la primera Junta de Vecinos; entonces hay una organización previa de muchos más años (...). Desde ahí que ha tenido un rol protagónico, estando a la cabeza de distintos procesos, como cuando quisieron erradicar a la gente, cuando no querían venir a hacer las instalaciones de alcantarillado o agua potable o el tema de la regularización de los terrenos. Hoy día, principalmente el trabajo de la junta de vecinos es tratar de organizar a la comunidad, generar enlaces con el resto de las organizaciones, tratar de solucionar temas; mediar en conflictos entre vecinos, y hacer de puente entre las organizaciones gubernamentales y los vecinos”.



Jardín infantil

“El jardín infantil partió en el año 1977 como «Centro de Recuperación de Lactantes» y funcionaba en donde está el Centro Renacer ahora. Había algunas familias alemanas que trabajaban en tribunales del menor, que hacían hartas visitas en la Agüita y quedaron bastante impactados con el nivel de pobreza extrema. Entonces, tuvieron la iniciativa de abrir un espacio de apoyo a las familias y abrieron este centro, contrataron una enfermera y así: distintos profesionales fueron sosteniendo este proyecto. Y a medida que los niños iban progresando, después necesitaban tenerlos en el jardín. Entonces compraron otro terreno en la Agüita de la Perdiz y lo armaron. Antiguamente, las mamás eran las «tías» y cumplían un rol fundamental en el jardín, de preparación de alimentos, cuidado de los niños. Entonces, hacían un trabajo súper importante de empoderamiento de las mujeres. Cuando la mujer empezó a salir al mundo laboral, empezó como a cambiar un poco el esquema de trabajo. Abí se pensó que las que trabajáramos acá fuéramos profesionales y empezaron a haber horarios, tratos distintos, hubo un plan de trabajo más profesionalizado”.



ALPER Punta Arenas

“Surgió como un club deportivo que viene del Barrio Universitario. Entonces, ahí funcionaba el club, cuando la gente empezó a armar Agüita de la Perdiz, empezaron también a vincularse con el club. Es uno de los clubs con mayor historia, trabajo, participación. Lo que se destaca del ALPER es el compromiso, el cariño y el amor por la comunidad. A pesar de que no tienen una sede, un lugar físico, se mantiene siempre unido, y las nuevas generaciones van tomando el rol de líderes, de dirigentes para mantener el club. Antiguamente, eran muy reconocidos los aniversarios, las «cenas de camaradería» que hacían en Santiago Watts, grandes fiestas con bombos y platillos; la población quedaba en silencio, porque todo el mundo andaba en la fiesta. Durante estos años han tenido un enfoque distinto hacia los niños y las niñas”.

Mirador Alemán

“Antes la comunidad iba al Mirador y veía el río Biobío, la ciudad. Yo me enteré ahora de grande que era una torre Bismarck: es la única torre de esas en Sudamérica. Decían que estaban los oficiales alemanes enterrados ahí. Entonces íbamos a ver, a buscar los nombres. Arrancábamos en la noche, porque nos iban a penar. Nosotros, por ejemplo, entrábamos abajo, a la losa que se rompió, a mirar. Era una cúpula, así; había una escalera hacia abajo desde la que tirábamos piedras y seguían rodando, como si hubiera un subterráneo. Un año en que hubo un aviso de tsunami falso, toda la gente de la población se encontró allá arriba. Cuando se intervino el Mirador, con este escenario que se hizo, fue doloroso, porque era un espacio natural donde se jugaba a la chueca, fútbol, instalábamos columpios, y pusieron cemento en el cerro, sacaron el espacio natural”.



Anfiteatro



Los Troncos



Zona Picnic



Palín



Torre Entel



Centro Cultural Renacer

Tragedias y despojos



Privatización del acceso

“El Parque Metropolitano vino a cortar la relación de la Agüita de la Perdiz con el cerro. Llegan los guardias ¿cierto?, y entonces los espacios que antes se utilizaban comúnmente ahora se ven limitados. Por ejemplo, la ‘ancha de pasto verde’, que la gente de acá ocupaba para distintos tipos de eventos y que ahora tienes que usarlo como a la mala, o sea, como tomarte el espacio, porque es privado, porque están los guardias, porque no puedes subir con muchas cosas, cuando en realidad siempre ha sido parte del territorio. El terreno va a ser parte del parque, se va a hacer público, pero no público para la Agüita; será un lugar para todo el mundo. Es un problema para nosotros porque nos ha puesto limitaciones que antiguamente no teníamos. La libre circulación por el parque hoy no existe; pero, por otro lado, para nosotros ha sido bueno porque ha disminuido considerablemente el tema de los incendios forestales”.



Eutrofización de la laguna

“Yo creo que falta (...) la vegetación. Además de la basura, a lo mejor puede ser por eso que se ponga café. Hay muchos árboles que han tirado a la laguna y también restos orgánicos, quizás animales. Eso ha provocado la eutrofización. Hay que limpiar todos los restos”.



Ruidos

“Bajan con equipos de música muy fuerte, por lo que la anidación de pájaros o de cualquier animalito se altera; hay lugares que eran ocultos, remotos, donde se reproducían las especies, hoy día están llenos de senderos y hacen más senderos todavía. Las actividades al aire libre que hacen en el Mirador Alemán creo que también son amenaza. Mucho ruido”.



Ciclistas irrespetuosos

“La cosa del ciclismo es tan hermosa, yo también soy ciclista. Ando toda mi vida en bicicleta. Hay jóvenes que pasan tomándose una bebida energética, por ejemplo, y el envase ¡pum! al bosque. Igual bajan a grandes velocidades, no respetando los peatones, los senderos, sean niños, viejos, qué sé yo, adultos. Aunque también hacen senderos en cualquier parte, muchas veces quiebran parte de los árboles nativos para hacer rutas”.



Recolección desregulada

“Antiguamente, se recolectaban muchas cosas a destajo, porque había harta abundancia igual. Por ejemplo, para el 18 de septiembre, todas las ramadas en las casas, llenas de copihues que se sacaban del cerro. O un avellano que había arriba, tanta rama le sacaron que lo terminaron matando”.



Basurales

“Habían hartos micro basurales en el cerro. Te podías pillar desde un refrigerador hasta un perro enterrado en esos micro basurales. En algún momento, no se veía la vertiente porque quedó tapada en basura. La gente iba a tirar basura, escombros y, en algún momento, se tapó”.



Incendios

“Tiempo atrás, en verano hace algunos años, no sé si eran maniáticos que prendían fuego alrededor de la Agüita. Eso era lo más feo que pasó: que se empezara a quemar. La gente se tenía que preocupar, estar pendiente de tener agua. Durante ese verano, tuvimos más de cincuenta focos de incendios forestales. Aunque los incendios que más afectan son cuando se queman casas en la población: siempre terminan en tragedia. Por lo mismo, se organizó una brigada, la ‘Agüita Más Segura’, que se encarga de apoyar cualquier emergencia. Son gente de la misma población que tiene hartos conocimientos”.



Perros asilvestrados

“Los perros vagos que se arrancan. Igual cazan, tienen el instinto de cazar. Como se hicieron varias erradicaciones en nuestra población, quedaron algunos animales salvajes que se fueron para el cerro. Hay jaurías de perros en el cerro que son peligrosas, a algunos vecinos les han matado sus perros cuando los llevan a pasear”.



Falta de comunidad

“Cuando yo era niño estaba lleno de árboles peligrosos, los vecinos se juntaban, se subían a los árboles, los amarraban y, entre muchos vecinos, los tiraban, a pura hacha, botaban unos pinos, eucaliptos enormes. La gente se ha ido alejando un poco del cerro, producto tal vez de los medios, tal vez del internet, de la televisión. Las mamás nos acompañaban muchas veces al cerro a jugar. Como éramos hartos, varias mamás andaban ahí y conversaban ellas, tejían mientras los niños jugaban en el cerro. Hoy en día eso es imposible, los niños están solos en casa con los juegos electrónicos y las redes sociales”.



Sequía - falta de agua

“Ha disminuido el agua, no sé si atribuirlo directamente al cambio climático. Hay un proceso, digamos, de desertificación. Pueden haber influido algunos incendios forestales en verano o que hayan plantado tanto eucalipto”.



Expansión de tomas

Gobernanzas



Memoria y cuidado

“Hay gente muy antigua que vivió en el cerro mismo, allá arriba, no dentro de la Agüita, sino que fuera del sector. Ellos cuidaban, en esos años; cuidaban esos cerros porque había animales. Ellos criaban todas esas cosas. La familia Melgarejo, por ejemplo, los Bravo; esos vivían cuidando el cerro”.



Toma de conciencia

“Ahora están tomando conciencia de cómo poder proteger el cerro de la Agüita. Los mismos árboles, no cortarlos; no todo lo que está en el cerro lo puedes cortar. La gente ha ido tomando conciencia en eso. Ha ido aprendiendo”.



Operativos de limpieza

“Ese paradero fue durante un buen tiempo un microbasural ilegal, en el que toda la gente de los cerros bajaba, por ejemplo, colchones, cosas que el camión de la basura no se llevaba y quedaban ahí meses. Entonces con trabajo organizado, se pudo lograr erradicar ese microbasural y tener un espacio limpio. Cuando fueron los incendios (...) se plantaron árboles de reforestación nativa y ahí también se aprovechó de limpiar un tramo de la vertiente”.



Recolección sustentable

“Nosotros no arrancamos el fruto: lo cortamos para que quede la raíz, como se puede decir, siga semillando. Tratamos de no mover la flora y fauna, lo que recolectamos, los honguitos. También está el cuidado con los pinos que se caen; no cortar pinos, a no ser que estén muy peligrosos y puedan caerse”.



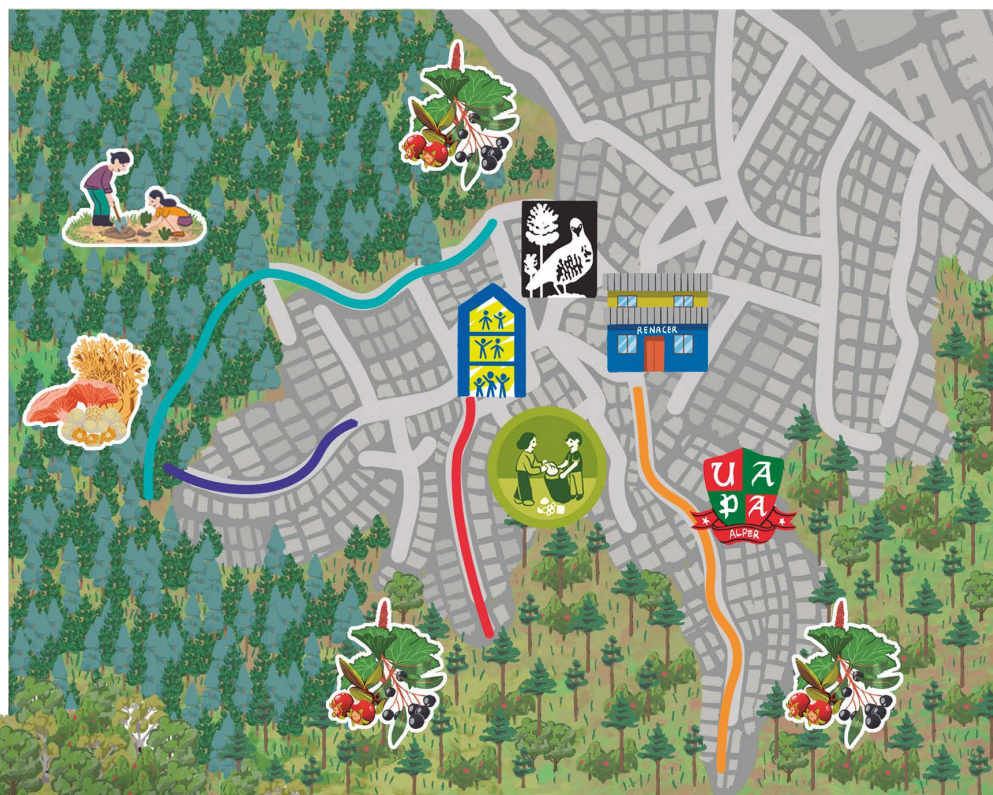
Infraestructura

“La gente está arreglando, por ejemplo, el Caminito Chico que le llamamos nosotros, al que le dicen el Camino del Indio. Esa gente está poniéndole como cercos por la orilla para que no haya tanto peligro, así que se están haciendo cosas”.



Colaboración con comunidad universitaria

“Llegan estudiantes organizados de distintas carreras, de agronomía, que tienen muchos conocimientos. Se organizan con los pobladores acá. También llegan profesores, así como la gente que está participando en el proyecto de Diálogos Ciudadanos. Entonces, por un lado, está la institución de la Universidad de Concepción y, por otro lado, su gente que viene a desarrollar iniciativas”.



Empedrado

En la comuna de Empedrado, Región del Maule, Chile, muchas familias se dedican a la recolección y venta de hongos comestibles, principalmente de callampas de pino, callampas rosadas y morcella, que crecen con facilidad en plantaciones de pino. Los grandes monocultivos forestales presentes en la comuna han permitido su abundancia por largos años, en desmedro de especies nativas, como el caso del quideñe, el changle y el loyo. El año 1993 la comuna fue reconocida como la “Capital del Hongo” en Sudamérica por la FAO. No obstante, ello no ha significado mejoras en la calidad de las y los recolectores, ya que históricamente la venta de hongos ha dependido de los “conchenchos”, intermediarios de empresas que exportan los hongos, quienes ofrecen bajos precios, lo que precariza el trabajo de la recolección. También, el mega incendio (de 2017) afectó profundamente la actividad recolectora.

La “Cooperativa de Recolectores de Hongos Silvestres Valle La Orilla” es una agrupación que busca el comercio justo, la recolección sustentable y el fomento de saberes. En su corto tiempo han logrado comprar a mejor precio que los “conchenchos”, difundir a través de redes sociales sus productos y lo que es la actividad recolectora, realizar ferias gastronómicas, organizar el día del recolector y fomentar la recolección sustentable con sus pares. Todas acciones que cuidan la actividad y dignifican el ser recolector/a.



Comunes



Hongos: Callampa de pino, callampa rosada y morchella

“Los hongos son la herencia que te va quedando, un recuerdo de que tú perteneces a esas raíces, de lo que papá y mamá te enseñaron. Son nuestra vida, porque sin ellos nosotros no vivimos ¿cómo vivimos? si ellos son los que nos alimentan cuando llueve, nos han permitido sacar adelante a nuestros hijos y familias, son nuestro sustento del hogar”.



Recolección frutos silvestres: Mora, rosa mosqueta y maqui

“Cuando aún no comienza la temporada de callampa, muchos nos dedicamos a recolectar mora, a recolectar mosqueta para hacer mermelada, es parte de la identidad en ciertas fechas recolectar la mosqueta, antes estaba muy mal pagada (...) pero ahora se paga bien, y la mermelada de mora antiguamente las viejitas la hacían más, pero ahora está volviendo el tema de la mermelada”.



Recolección hierbas medicinales: poleo, boldo, quillay, manzanilla

“Nosotros con mi mamá y papá salíamos en carreta a buscar hierba de san juan, boldo, poleo, manzanilla, todas esas hierbitas. Generalmente las señoras más antiguas son las que van a sacar para sus hogares, para su casa, para el mate, dolores de guatita, se recolecta mucho para autoconsumo...”



Zona de recolección previa al incendio

“Antes del incendio trabajábamos todos los días, recorriamos cerca y lejos de Empedrado, por toda la ruta, porque todo era bosque, buenos bosques para la callampa, entonces era mucha la gente que salía a recolectar, iba el marido, la señora con los niños, la temporada era bien fuerte, era bien popular aquí en el sector, hasta los niños chicos andaban con plata en las carteras. Una misma recolectaba y alcanzaba para luz, agua, harina, etcétera. Si bien era mal pagado, había mucho hongo. Donde había mucha no se sentía lo mal pagado que era, llegaba mucha gente de afuera a comprar a mal precio el hongo...”



Recolección quideñe

“Antes usted salía aquí y traía bolsas de quideñes, ahora no se dan tanto, pero sigue siendo bien popular en su época, sobre todo para el 18, todos salen a recolectar quideñes, es una tradición popular (...) hay que salir a buscar para acompañar el asado. Acá es típico prepararlo con salmón en tarro, cilantro y cebolla, todo junto”.



Recolección changle

“El changle cuesta encontrarlo y su temporada dura poco, pero más aún cuesta encontrar el loyo, los dos se han ido perdiendo mucho en la zona, porque el loyo se da en la montaña, en la parte nativa y el nativo se ha ido perdiendo y desapareciendo de la zona, porque han plantado más bosques de pino. Además que la gente no lo recolecta bien, se pillan un loyo chico y lo recolecta igual, siendo que hay que recolectarlo cuando está grande y dejando su base”.



Agricultura campesina

“La gente ahora está ocupando más sus terrenos, allá por la orilla cerca de la cooperativa, para Colmenares también, se pueden ver plantaciones de frutilla, de papa. Por todo el tema que provocó el incendio está pasando que la gente ha vuelto a cultivar más, acá en la zona donde yo vivo, que es zona rural, casi todos tienen sus huertas, su invernadero donde cosechan; aquí los vecinos cosechan bastante y de repente venden sus productos. A nosotros nos conviene mucho que la gente ocupe sus terrenos, porque compramos a la gente de la misma comuna”.



Cosecha de frutillas

“En Empedrado todavía la gente no se ha atrevido mucho a poner parcelas con frutillas, porque es mucho gasto, comenzó recién hace dos o tres años atrás. Pero en Chanco y otras comunas cercanas empezó ya hace unos 10 años, y ahora es bien masiva la cosecha de frutilla, entonces mucha gente de Empedrado va a trabajar allá por octubre-noviembre cuando se acaba la recolección de hongos, y claro que sirve mucho a la gente, porque es un trabajo”.



Cosecha de arándanos

“Es super corto el periodo de la cosecha de arándanos, uno a dos meses, a finales de noviembre, principio de diciembre hasta mediados de enero, más o menos... pero ahora mismo el trabajo de los arándanos y las frutas es buen trabajo para nosotros. Aquí en Empedrado tenemos un productor de arándano que le da trabajo a la gente de aquí, es cerca de la planta que tenemos, ahí va la gente a trabajar por el día, principalmente mujeres... A Cauquenes también van al trabajo de los arándanos...”



Tragedias y despojos



Incendios

“La más grande amenaza es el fuego, porque después del incendio se acabó todo. Ahora los mismos bosques donde siempre recolectábamos y que eran buenos para la callampa no tienen nada, se ha ido perdiendo el hongo. Antes trabajábamos todos los días, nos ha costado hartito, igual extraña uno eso, porque era su fuente laboral, yo crié a mi hija, me crié yo con callampa; entonces es doloroso cuando se pierde lo que uno tuvo, toda la vida lo tuvo”.

Ausencia limpieza de plantaciones forestales

“Cuando ellos cosechan y sacan los pinos grandes dejan muy sucio, no hay una limpieza de árboles, claro, porque resulta que son pequeños propietarios y no tienen recursos como Arauco, que puede contratar esas máquinas grandes, entonces dejan ahí nomás. Y lo mismo pasa con los lugares que se quemaron y que antes eran bosques grandes, porque después de los incendios creció una generación nueva de bosque muy amontonada, y si no se limpia y sigue creciendo, no se va a poder pasar por en medio y no habrá hongo en ese bosque, porque para que haya tiene que haber dos o tres metros de distancia. Entonces nos perjudica, porque en esos lugares donde no han hecho limpieza nunca va a salir el hongo y todo ese bosque se va a perder, además de que va a ser un bosque sombrío, sin luz”.



Basura en la localidad

“La basura es combustible para los incendios, la bolsa, los plásticos. Falta cultura de cuidar el medio ambiente, la gente deja todo botado a orilla de camino, no se cuida nada. Mucha gente, si le sobra basura, la va a tirar al campo y pasa el camión dos veces a la semana a buscar su basura, pero aun así lo botan en el campo”.



Conejos

“Los conejos son súper dañinos, se comen todos los pinos, sobre todo cuando son pinos chicos, se comen las raíces, y para que decir los hongos. Ahora se han multiplicado, porque no ha habido mucha caza con lo de la pandemia”.



Prohibición de ingreso

“Hay veces que nos echan de los bosques, los mismos guardabosques nos correteaban a nosotros, se ponen medios dueños y egoístas y no nos queda otra que irnos”.



Plantaciones forestales

“Las plantaciones forestales nos permiten recolectar, porque sin bosque de pino no hay hongo, pero el problema grande es la escasez de agua que provoca, no deberían plantar pinos por ejemplo tan cerca de los árboles nativos, hay partes de veguita donde puede haber agua y ellos vienen y plantan pino ahí, y qué pasa, que absorbe mucho el agua, igual que la gente que vive cerca de plantaciones no puede ni sembrar trigo y antes aquí se sembraba el trigo, la lenteja, el poroto, todo, y ahora no tenemos nada”.



Embalse agricultores

“Este embalse se comenzó a hacer para ayudar supuestamente a los agricultores a regar sus cultivos, pero como aun no funciona, sólo está acumulando y roba toda el agua de aquí para los agricultores, además de que cuando comienza a funcionar la gente igual va a tener que pagar, entonces fue un mal proyecto, para la empresa fue bueno, pero para la gente muy malo”.



Tranque

“Aquí hay un tranque en la Viña Miguel Torres que se alimenta por acumulación de agua lluvia, pero también del río, de toda el agua que viene de Colmenares, es mucha agua la que ocupan y sólo se beneficia la viña para su autoconsumo, ocupan esa agua y riegan hasta febrero, perjudicando a todos los demás...”

Gobernanzas



Recolección sustentable

“La idea es dar a conocer que el trabajo que estamos haciendo nosotros es sustentable, por todas estas prácticas que hemos aprendido. Por ejemplo, la recolección debe ser con canasto, porque con el movimiento del canasto las esporas se van esparciendo por el bosque al ir caminando con el canasto. Y poco a poco vamos aprendiendo más sobre recolectar mejor el hongo, porque antiguamente se sacaba el hongo, arrancándolo no más, pero ahora sabemos que tiene que ser un hongo arriba de cuatro dedos, dejando su tronco tapadito”.



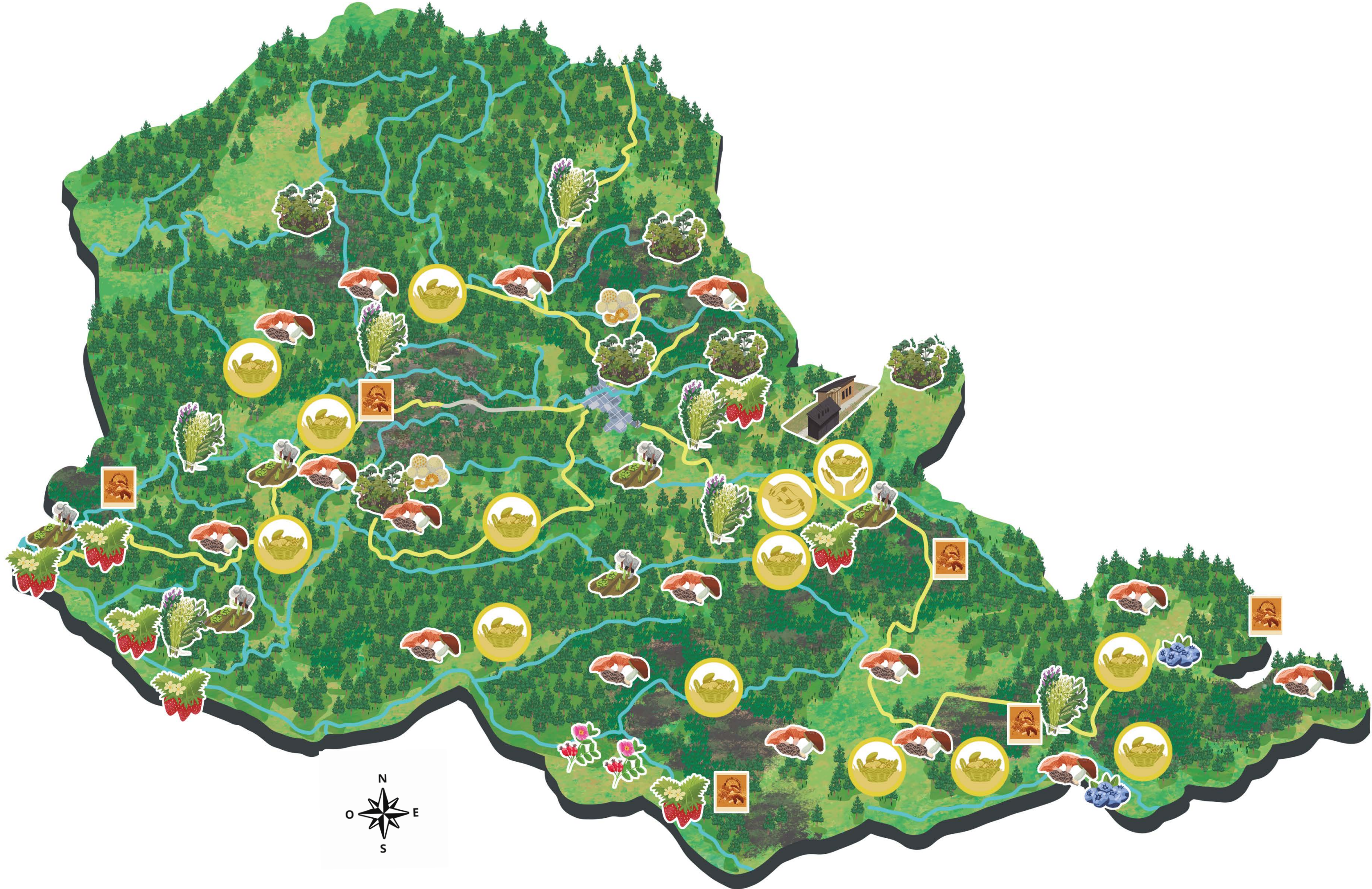
Comercio justo

“Nuestro objetivo como cooperativa es que se reconozca el trabajo de la recolección de hongos y que sea reflejado en el pago, o sea, que se pague el precio que merece la recolección. Por eso hemos fijado precios más altos que los conchuchos (intermediarios), entonces ellos se vieron obligados a subirlo igual, se generó una competencia y eso igual fue bueno, porque nunca había estado al precio que se pagó este año (2021), nunca”.



Fomento Saberes de recolección

“Para nosotros es importante dar a conocer los saberes de la recolección con nuestras hijas e hijos, enseñarles lo que es cultura, y que ellos cuando sean grandes se sientan orgullosos de la cultura de la recolección. Además que se está muriendo un poco el hongo, antes había mucho, pero ahora ya no hay por el incendio, entonces nosotros lo estamos reviviendo, ya sea comprando a un precio más justo o dando a conocer la forma de recolección, la verdadera forma de recolección, eso lo hemos estado haciendo con las mismas familias, los mismos socios, así como los turistas, de explicarles bien los pasos de cómo se hace...”



Rari

Rari es una localidad de la comuna de Colbún, ubicada al pie de la precordillera de la región de Maule, vecina de las termas de Panimávida y Quinamávida y del área de valor natural del cerro Las Vizcachas. Es reconocida nacionalmente por sus artesanías en crin de caballo, oficio que se remonta a inicios del siglo XIX. La aldea se encuentra a solo unos pocos kilómetros del Paso Pehuenche que conecta Chile con Argentina, y cuenta con un entorno en el que se desarrollan actividades turísticas, como el ecoturismo y el turismo cultural. Esto ha conducido a la conformación de una red de turismo, constituida por agrupaciones de artesanas, de emprendimientos de ecoturismo y de conservación del patrimonio cultural, quienes han hecho uso de la cartografía social para identificar los principales atractivos naturales y culturales que sustentan la actividad turística local. Este ejercicio hizo visible diversos procesos de restricción de acceso o privatización de bienes comunes y la necesidad de organizarse para gestionarlos desde un enfoque de turismo comunitario.



Comunes

- 

Ecoaldea La Bella
“Espacio común que busca generar conciencia en base a los alimentos libres de químicos. Desde aquí se venden productos a granel a precios justos para la comunidad”.
“También existe una escuelita”.
- 

Cascada
“Entre los cerros de Rari existe un hermoso salto de agua que la gente conoce como la Cascada de Rari. Este es un lugar muy bonito que puedes visitar. Pero es estacional, ya que es en invierno cuando se observa la mayor cantidad de agua”.

- 

Plaza Panimávida
“Punto central, donde se ubican las ferias”.
- 

Escuela
“Porque en la escuela se desarrolla la actividad local... En la escuela se hacen las fiestas, la fiesta del crin y todas las actividades, bueno, cualquier ceremonia protocolar se hace ahí”.
- 

Balneario en la zona del puente
“Más conocido como el puente de Rari. Es un sector bajo el puente de Rari en el que diferentes familias, a lo largo del tiempo, han disfrutado de tardes de picnic y baños de río”.
- 

Piedra del indio
“La piedra del indio es reconocida por la gente local como parte de uno de los trekking que puedes hacer por los cerros de Rari. El tiempo de duración es de una hora aproximada. Es una roca que ofrece una hermosa vista del pueblo de Panimávida y sus alrededores. También se llega hasta ella a caballo”.
- 

Piedra Toba (José Muen)
“Antiguamente, don José Muen trabajaba con piedra toba y realizaba (sin darse cuenta) un turismo de base comunitaria, ya que él y su arte eran parte de circuitos en los que se paseaba a caballo a los turistas desde Quinamávida hasta Rari por el costado del canal Matanzas, entre cerros, para finalmente, llegar a su casa y conocer sobre el trabajo con su arte en la piedra toba”.
- 

Piedra Grande
“Piedra ubicada en las alturas de los cerros de Rari, que ofrece una vista del pueblo de Panimávida y sus alrededores, disfrutando incluso la vista del embalse Colbún”.
- 

Piedra de las Vizcachas
“Piedra gigante que se encuentra entre el valle de Rabones y el valle de Rari, pudiendo subir por ambos lados. El trekking para llegar hasta ella es de aproximadamente tres a cuatro horas. Si tienes suerte, puedes ver vizcachas”.
- 

Piscinas naturales
“Son privadas... yo creo que habría que entrar a conversar con la familia, pero la gente va (hasta escondida)”.
- 

Piedras Tacitas
“... hemos ido descubriendo donde hay más piedras. Hay piedras que están trianguladas, entonces hay que investigar, buscar y proteger. No solamente las piedras de los indios, tenemos piedras mucho más antiguas que las del legado indígena, va más allá”.
- 

Fiesta del Crin
“Fiesta reconocida en la localidad en la que diferentes artesanas ofrecen sus piezas de crin, además de buena música, bebestibles y diferentes tipos de comida”.
- 

Conocimiento y tejido en Crin
“Es un trabajo estrictamente de mujeres, es femenino un cien por ciento”.
- 

Canal Matanza
Canal de regadío que bordea los cerros de Rari.
- 

Los Rabones
Canal de regadío que bordea los cerros de Rari.
- 

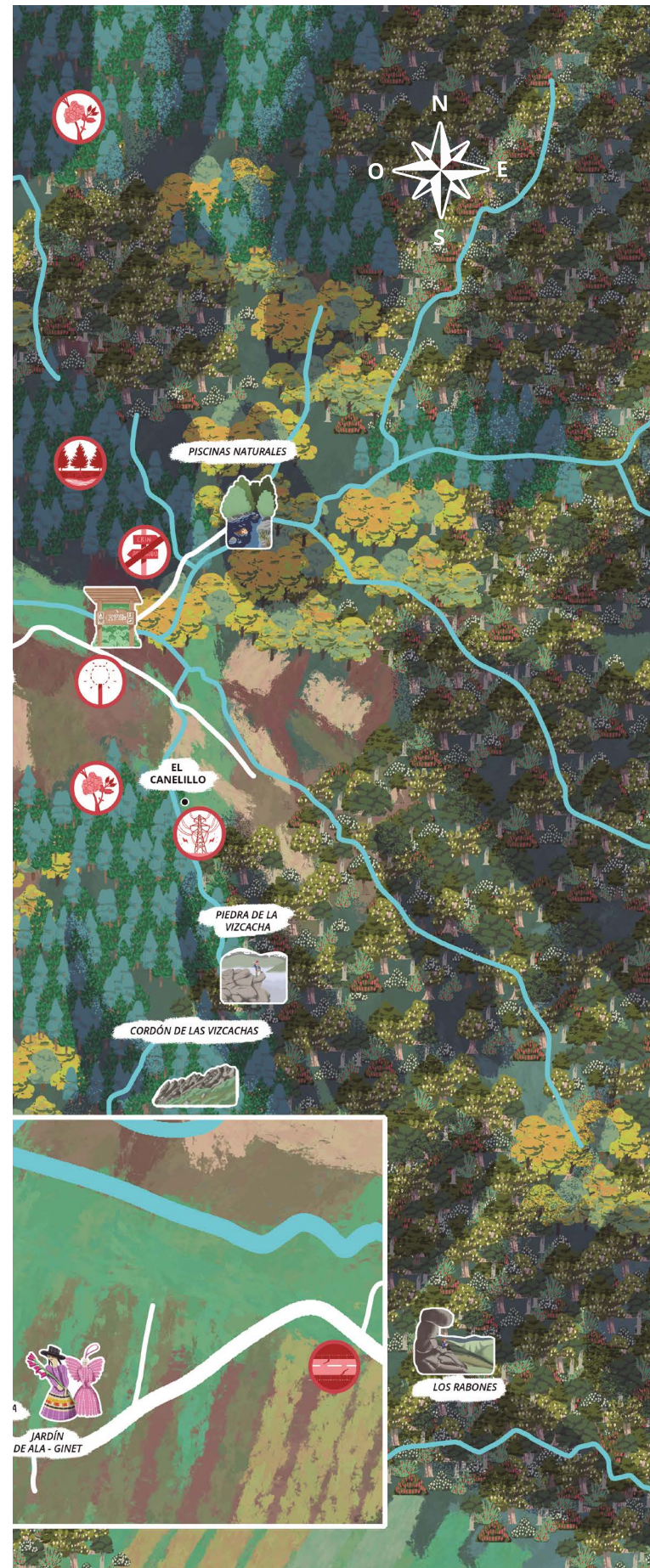
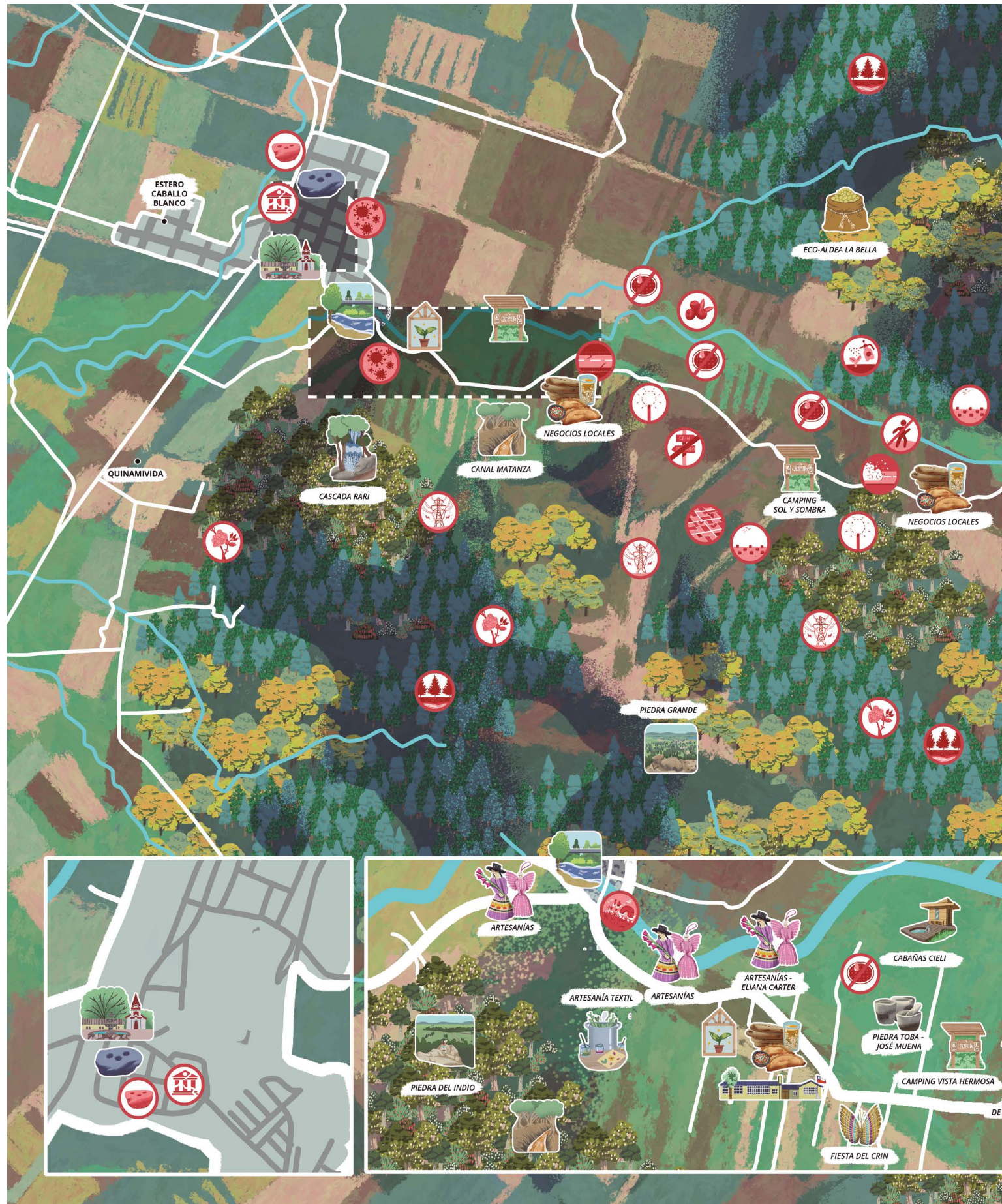
Cabalas Ciel
“Cabañas, chocolates suizos, masajes y sauna”.
- 

Invernadero
Sra. Inés Carter
- 

Campings
- 

Artesanía textil
- 

Negocios locales
“Ella prepara once y hace tortillas todo el día; mote con huesillo y empanadas”.



Tragedias y despojos



Uso de pesticidas dañinos

“Fumigan en los cultivos y después viene el riego, y en el riego toda la gente dice ‘ah, no, si esto es inocuo y no pasa nada’. Pero sí, mata todo”....

“Una vez el Diego, mi hijo, se fue a bañar donde José Luis con sus primos. Y bueno Diego en la noche le dio algo grave a los bronquios; nunca había estado enfermo de los bronquios, jamás. Estuvo mal. Y en la misma noche, en el consultorio nos preguntaban si los niños habían agarrado algo. Claro, qué sabía yo que una de las niñas se había abogado y el Diego la sacó, luchó por su prima, y tragó mucha agua... Tiene que haber estado muy contaminada esa agua”.

Les ponen líquido a los arándanos, eso cae a la tierra, luego riegan y, por lo tanto, va a las fuentes de agua y todo llega al río”.



Pandemia y crisis sociosanitaria

“Con esta cosa de la pandemia ya hemos pasado dos años y ha sido un retraso para todos. Lo mismo que les contaba del famoso museo en Panimávida; llegó la pandemia y todos para la casa. Entonces, no hicimos nada en dos años prácticamente. Nosotros hemos conseguido como organismo cultural, un montón de cosas y no hemos podido ir a retirar las cosas. Entonces, eso va a nivel de todo”.



Variaciones en el paisaje por parcelación y venta de terrenos

“Donde yo vivo, compraron la casa y la dueña de ahora, nunca le ha gustado Rari y por el marido mantiene esa casa. Ahora, se separaron y ella va a vender todo el cerro; lo va a lotear. Están listos los compradores, porque quieren hacer casas allá arriba... La gente quiere puro vender... Pero claro, en la medida en que todos los dueños vendan se van llenando de casas y uno ve cómo más encima llega la gente; o sea, es que ni siquiera es que traten de ubicar las casas dentro del cerro, sino que muchas veces es pelar el cerro para poner otro árbol... Lo vivimos muy cerca con un señor de Iquique, acostumbrado a vivir en pleno desierto, compró en el cerro. Entonces todo árbol que vio lo sacó y quemó”.



Pérdida de bosque nativo

“Y también el drama que ha revuelto el tema de la zona para plantar, con lo que existe de bosque nativo. Esa también es una muy fea forma de hacer morir el bosque nativo, para ponerle pino después”.



Pérdida del patrimonio cultural

“Y ahí, al ladito donde está lo de los viejitos, del otro lado está la piedra; estaba muy cerquita de aquí. Pero algún día una máquina la agarró, y la fue a tirar ahí donde no molestara. Bueno, me gustaría rescatarla para poner en contexto y en valor lo que esa piedra contiene”.



Falta de representación y vínculos con autoridades comunales

“No hay una señalética que guíe en la zona a los turistas y a los artesanos de Quinamávica, de Rari y de Panimávica”.

“En la plaza solo pueden estar ciertas personas que cumplen los requisitos de no sé qué, porque no todos pueden llegar e instalarse. Son muchas limitantes. Por ejemplo, que Rari no tenga un pueblito artesanal”.

“No puede ser que Rari no tenga recursos para un cartel; me refiero a que el gobierno no invierta recursos, con todo lo mundial que representa la zona. Ni siquiera hay una ley que a nosotros nos ampare, a pesar de que en Chile hay mucha artesanía”.

“O sea, en vez de poner esas letras de Panimávica, hubiesen puesto un cartel gigante para atraer turistas a la zona”.

“Cuando quieren ir a lucirse con ustedes a Francia o para donde sea (...), pero cuando tienen que fortalecerse aquí... que si no se fortalece aquí, no se prospera ni se mantiene”.



Variación del paisaje con industria forestal extractivista

“Las forestales están por todas partes”.

“Deforestan y deterioran la tierra”.

“Claro, también no nos gusta que planten pino, porque sabemos el resultado. Es contaminante, pero cuando ya está plantado y la comunidad no se puede oponer, porque está normado por la Ley de la República, también eso puede decantar y plantan con plata de todos los chilenos para que nos contaminen los cerros. Luego llega el tiempo de la tala de bosques y ahí tenemos como resultado una cosa horrible; un paisaje horrible, todo seco, y con una alta posibilidad de provocar incendios forestales. Llega el verano, y los mismos trabajadores que han ido a trabajar al bosque llevan latas de cerveza o vidrio, y quedan ahí. Después cuando todo está seco, eso arde solo”.



Restricción de acceso

“Lamentablemente, todo el acceso es privado, hay un problema de acceso a los lugares; acceso tanto al cerro, como al río. Vendieron el cerro de la Piedra del Indio. Entonces ya no dejan pasar”.

“Las personas que tienen casa cerca del río, también impiden que pasen. Es que es privado, tú no puedes pasar por ‘mi propiedad privada para ir a divertirme al río, porque en eso me llevas basura, puertas abiertas, posibilidad de que alguien robe’. Esas problemáticas creo que no se han conversado todavía a nivel de comunidad, que es lo que se debería hacer”.



Falta infraestructura básica

“Zonas sin agua ni alcantarillado”.



Torres de alta tensión

“Tenemos una comuna de sacrificio (Colbún) ... es una comuna sacrificada. Una persona a la que yo estimo bastante dijo algo muy fuerte, pero es la verdad: somos a nivel nacional ‘la comuna prostituta de la energía’, aquí viene alguien que tiene plata y se instala rompiendo todo, pero gana millones de dólares y nosotros callados en nuestras casas. Y pasan cables, pasan torres y se muere la gente de cáncer. Y nosotros, no decimos nada. Entonces eso hay que revertirlo; no podemos seguir siendo comunas de sacrificio, y nos llenamos de tráfico eléctrico que nos contamina todos”.

“Hay personas a las que les pasan las torres de alta tensión por al lado de la casa”.



Falta infraestructura vial básica

“Se necesita seguridad en los caminos, no hay veredas. Cuando llega el turista al no haber vereda, pasa en el auto rápido. Y también, por la falta de señalética ellos pasan no más, y además hay niños”.



Contaminación

“Yo creo que la basura igual. Antes había un contenedor grande a la entrada del río; ahora está dentro de una casa... Nosotros le pagamos a alguien para que saque la basura, porque el río no está en la ruta del camión”.

“Ahí mismo yo tengo unos vecinos que tiran la basura, llega a la quebrada y luego llega al río”.

“¿Cómo se baña ahí la gente?... Va aceite, comida, va de todo”.

“Y hay otro más abajo, en donde otras personas echan también cosas que riegan y tienen contaminado”.

“Donde yo vivo, hay un reguero y ahí en ese reguero botan agua del lavaplatos. Pasa al reguero, llega a la quebrada que pasa por el lado de la sala de ventas y llega al río. Nosotros hicimos la denuncia en la municipalidad, vinieron a ver e hicimos la denuncia también en sanidad en Linares, vinieron a ver y no hicieron nada”.



Destrucción de vías públicas por empresas extractivas

“Hay que marcar el camino, desde el puente, porque ahí tenemos la problemática de los camiones que transportan madera y que nos han roto nuestros caminos”.



Monocultivos de arándanos

“Hay plantaciones de arándanos al costado del río”.



Polvo en el camino

“Alta velocidad, polvo y accidentes”.



Falta Museo

“Nuestro sueño es tener un museo”.

Gobernanzas



Mingas

“Los chiquillos, cuando van a ayudar todos... se reunían los amigos y vecinos, a ayudar a hacer un determinado trabajo. Y además, entre todos colaboraban para los almuerzos comunitarios”.



Fiestas tradicionales de la zona

“Semana Rarina, Noche de San Juan, Cruz de Mayo. La fiesta de la Semana Rarina dura una semana aprox. Se realizan concursos donde participa toda la comunidad. Se deben presentar dos reinas o reyes, uno por cada alianza, quienes deben defender y jugársela por ganar la corona. Se realiza en la escuela de Rari. La noche de San Juan también se realiza en la escuela de Rari. Hay muestras de artesanías, comidas típicas, cantos y bailes. Tiene una duración de un fin de semana, tres días aproximadamente. Y la Cruz de Mayo se realiza en Panimávica y Rari, en un terreno solicitado por la municipalidad. Allí se ofrece alimentación, a veces gratuita y otras no. Y se realiza la quema de una cruz que está a una altura de dos a tres metros aproximadamente, la cual está rodeada de pastos secos para que su quema sea más fácil. Además, hay personas que acostumbran a prender velas alrededor de la cruz”.



Feria Artesanal

“Es la principal exposición de Crin en verano. Este año se llevó a cabo la feria de turismo de la comuna en la plaza de Panimávica en el mes de febrero”.

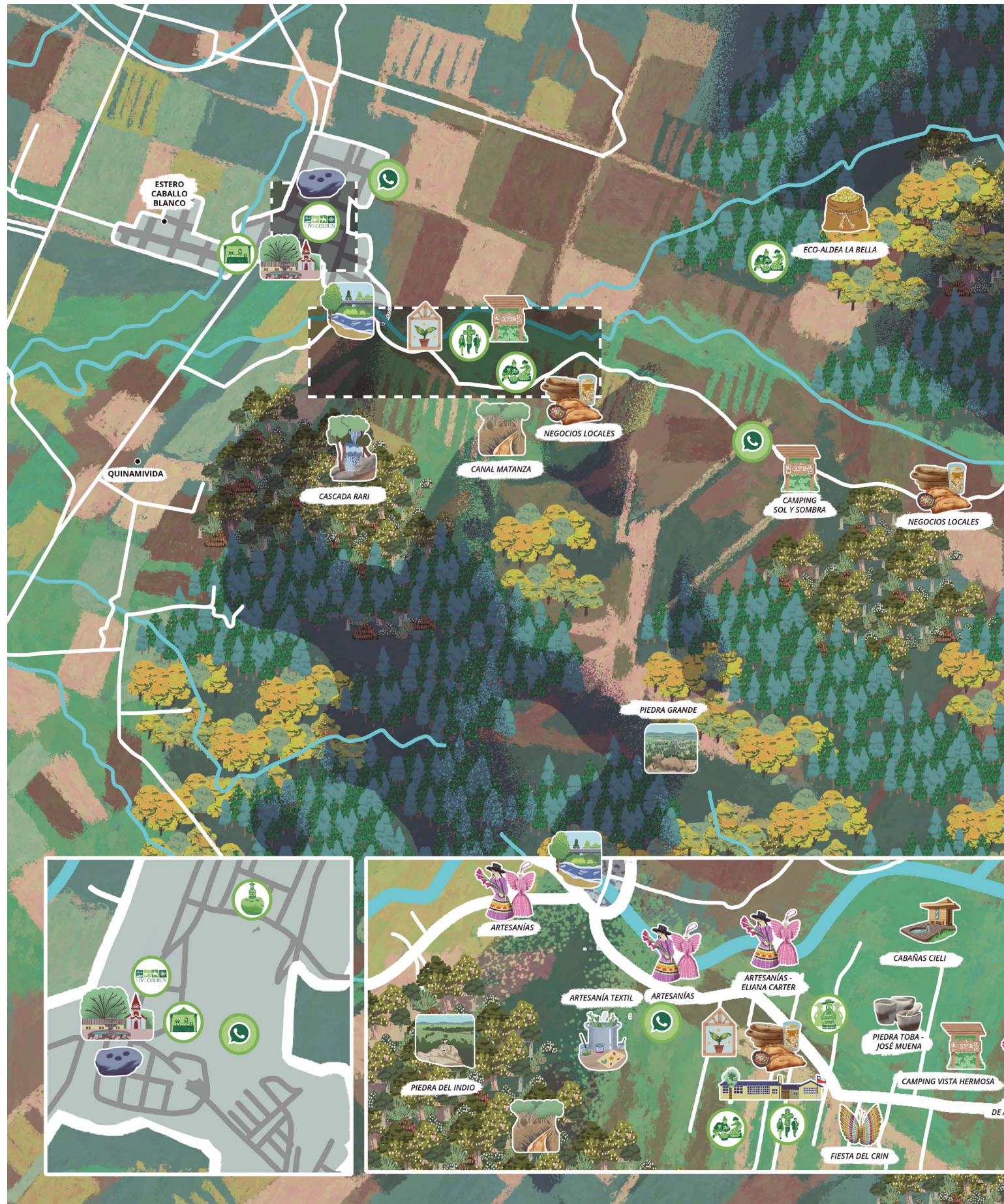


Grupos de whatsapp

“Cuando yo entré al grupo, se organizaban en WhatsApp solo para comprar frutas y verduras en Linares al por mayor. Ahora se ha ido sumando tanta gente que eso ha quedado un poco de lado y es un grupo exclusivamente para dar información, para buscar ayuda, o de repente cuando uno necesita algún dato. Y sirve harto, sobre todo a la gente que viene llegando para acá y no conoce”.

“Coopemarvida busca solucionar problemas a corto plazo. Funcionan como plataformas informativas, de organización e intercambio (ejemplo, trueque). Compra y venta Panimávica es un grupo de watsp creado para ofrecer y comprar productos varios. Además, sirve para ofrecer puestos de trabajo para quien lo necesite. Por ejemplo, emprendimientos de comida ofrecen trabajo por este medio”.

“Red de mujeres feminista es un grupo que se generó en base a las distintas problemáticas vividas por las mujeres. La falta de información y lugares para encuentros y círculos femeninos, llevó a la creación de estos grupos para organizarse, defenderse y consultar en base a las problemáticas que nos tocan como mujeres”.



Huerta comunitaria
“Ubicada en Camping las Vizcachas, propiedad privada con varios dueños, actualmente disponible para actividades comunitarias. Entonces se pasa para eso mismo: de repente se hacen talleres de baile, a los que hemos ido también. Es un lugar de encuentro común”.
“Ya, entonces lo que pasa en ese camping es que ahora están entre varios de los dueños ofreciendo un espacio común ahí. Por ejemplo, cuando hacen fiestas del 18 de septiembre o para el día del niño, hacen actividades e invitan a la comunidad. Entonces, hay un grupo de WhatsApp en donde está la mayoría de la gente que está apoyando a ese camping, y ellos están buscando también solucionar distintas problemáticas que se dan. Ahora están haciendo una huerta comunitaria. Entre varios aportan para la reja, otros van a trabajar, otros llevan todo lo que se necesita. Para después tener una soberanía alimentaria, porque de ahí para arriba, el agua está limpia; no está contaminada”.



Cámara de ecoturismo y artesanías Rari
“Nosotros en las reuniones vamos viendo los emprendimientos de cada integrante. La municipalidad jamás nos ha ayudado en la cámara. Somos más autogestionadas. Esa cámara está tratando de pedirle a la municipalidad esto que tiene que ver con la falta de señalética para el turismo”.



Organización de artesanías
“Grupo de artesanías organizado para gestionar apoyo en el rubro y acceder a recursos municipales”.



Organización Cultural Panimávida
“Estamos al resguardo de estos tesoros que nos van quedando”.

Coronel de Maule

Es un sector rural ubicado al sur de Cauquenes, comunidad rica en cultura donde se destacan la agricultura, la ganadería, la apicultura, la recolección, la alfarería, la vitivinicultura, entre otras actividades. Todas desarrolladas de manera artesanal por las personas que viven en el lugar. Además, es una comunidad rica en diversidad de flora y fauna nativa que se encuentra presente en montañas, valles, vegas y humedales que rodean al pueblo, lo que destaca por su belleza y encanto. La comunidad posee valores humanos como la solidaridad, la humildad y la colaboración que mantienen al pueblo unido y en desarrollo, donde las personas que vienen a visitar se impregnan de este ambiente sano y maravilloso, manteniendo ese recuerdo en el tiempo.



Comunes



Río Coronel
“Bien común inmaterial, porque es un cuerpo de agua físico que pasa”.



Vivero Regeneración
“Surgió la necesidad de enfrentar el tema de la recuperación/restauración del bosque nativo, y estuvimos colaborando con un proyecto que permitió construir este vivero que está acá en Coronel de Maule (primera experiencia de recuperación de semillas)”.

“La línea de trabajo de poder restaurar el territorio, se basa justamente en poder recopilar lo que es el saber de las comunidades; y el uso que en el fondo le proporciona el bosque nativo acá en la zona”.

“Entonces, hay elementos que tenemos que ir desarrollando en conjunto; para que toda estrategia de restauración ponga ojo en la pertinencia acorde al territorio, y rescate este saber que existe dentro de las comunidades. Y no sea traer especies que no son de acá (...)”.



Balnearios
“Está el que se llama La Rana y uno que se llama La Reina también, que igual la gente va ahí como balneario. La Rana es una de las grandes fuentes de agua, de ahí saca el helicóptero cuando hay incendios... también hay una parte donde está la cascada, es como un balneario también... en la zona donde está el puente también hay un balneario”.



Humedales
“Lo de los humedales... que son muy poquitas zonas que todavía existen, que vendrían siendo las vegas. Y lo otro, son los sectores en donde sacan camarón”.

“Como hoy día estamos hablando de los humedales, creo que debería haber una ley de protección de los humedales”.



Bosque nativo maulino
“Y lo que planteamos en esta conversación es que el bosque maulino debería preocupar a un grupo de usuarios mucho más amplio que solamente a los propietarios; porque son muchos los bienes que genera este bosque y son muchos los usuarios”.

“Aquí, por ejemplo, la gente recolecta la murtilla, las digüeños, van a recolectar la rosa mosqueta (...) avellanas también hay en la zona”.



Saberes culturales

- Saberes de hierbas
- Apicultura
- Alfarería
- Recolección de productos del bosque.



Viñas y vino patrimonial
“... que son productores de vino; es una técnica enológica patrimonial”.

“Es que aquí hay varios productores, pero chiquitos, pero igual no dejan de hacer 1.000 litros de cosecha”.



Denominación de origen del vino asociado
“Acá el sello del vino asoleado, desde el fomento productivo se quiere potenciar, porque tienen denominación de origen, está hace muchos años y nadie se hace cargo de eso. Se presta mucha más atención al vino país, pero la denominación que se podría notar más es la del vino asoleado”.



Chuchoca en hoyo
“Todos sabemos que la chuchoca es un producto que es como un baluarte de acá de la zona (y única del mundo). Tiene carácter precolombino, en términos del procesamiento del maíz”.



Fiestas típicas religiosas
“Hay una asociación de los santos con actividades agrícolas, por ejemplo, Santa Rosa era con los porotos; San Lorenzo era con el ají; para las Carmenes los primeros digüeños”.

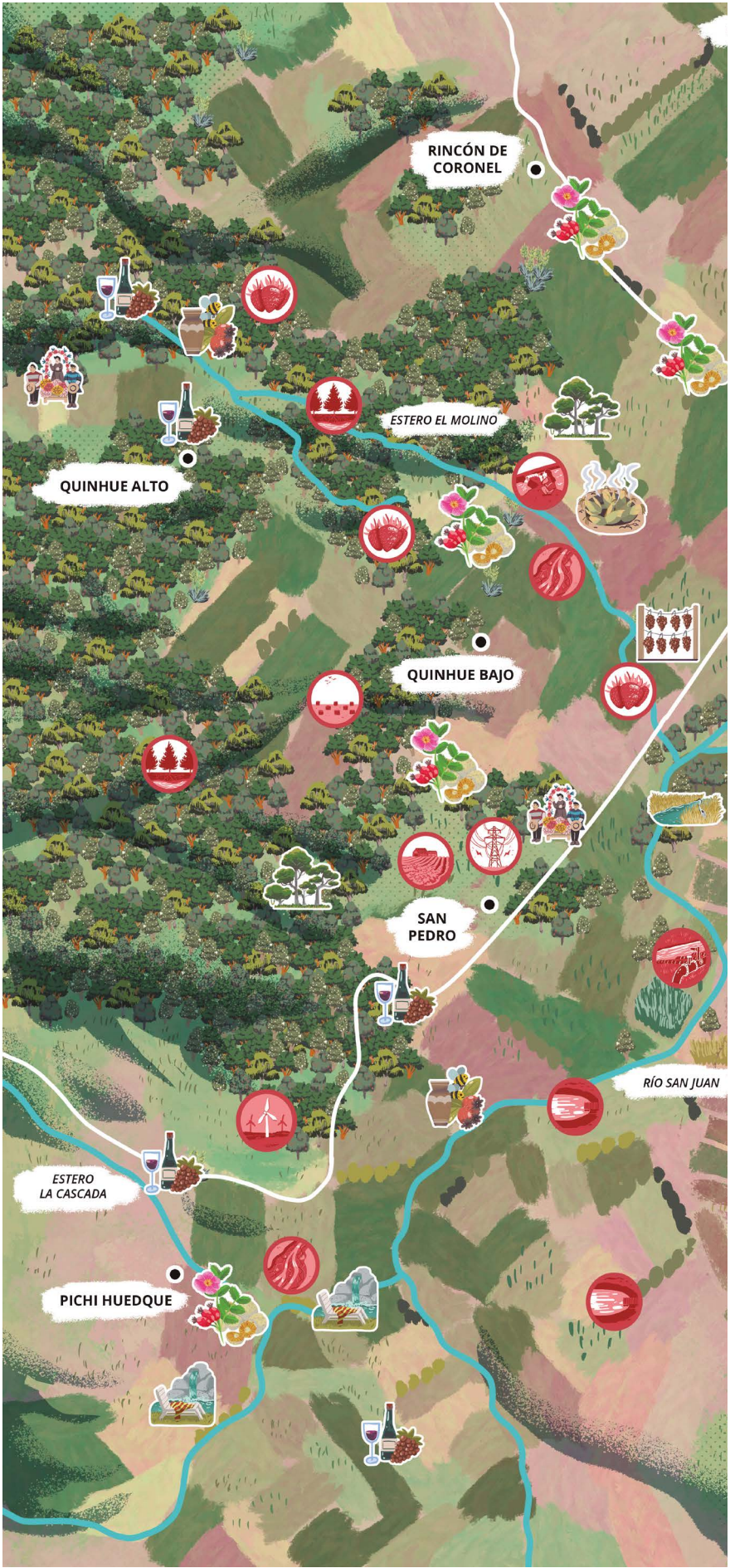


Recolección
Actividad tradicional de Coronel de Maule y las localidades aledañas, que consiste en recoger de la naturaleza (bosques, vegas, plantaciones, ríos), alimentos para la familia o para la comercialización en la feria local de Cauquenes. Es una actividad de carácter familiar, que depende de la estacionalidad de los productos en las diferentes estaciones del año, tales como: digüeños, changles, chaguales, avellanas, mimbres, rosa mosqueta, mora, murtillas, callampas de pino, camarones de vega y río.

Tragedias y despojos



Tala rasa forestal
“Ahora, después de las plantaciones de eucaliptus, está asociado otro fenómeno como problema o amenaza que son las talas rasas forestales. La plantación de eucaliptos va asociado a la tala rasa como práctica cultural”.





Monocultivo de frutillas

“Las frutillas no es que tengan identidad local; solo son productivos”.
“Es como lo que pasa ahora con las frutillas, aparecieron todas de un golpe”.
“Y la mayoría de las frutillas están casi justo donde está el pueblo... lo que yo veo es que esto es como una bomba de tiempo, porque están invirtiendo tanto y puede que después no les funcione”
“Este año ha sido el boom de las frutillas... Desde que supieron que habían comprado, todos quisieran plantar”.



Cambio de uso de suelo (loteos y parcelaciones)

“Igualmente, después de los incendios aumentó el proceso de parcelaciones. Si usted sale de aquí para allá está lleno de letreros para vender parcelas... Viene el incendio, limpian y parcelan”.



Acaparamiento de agua

“También en Santa Carolina tenemos un tranque que es de unos ocho metros cuadrados aproximadamente y entre dos a tres metros de profundidad...”
“La pérdida de los humedales también va conectada con la profundización de los pozos. Y acá aparece también la expansión de los monocultivos a las viñas, que están conectadas con las tomas de agua ilegales, desvío del curso de agua y estas dos, con los nuevos embalses y también la profundización de pozos”.
“También están las tomas de agua de los esteros que dejan los esteros sin su caudal mínimo ecológico y llenan de mangueras los esteros, debería haber fiscalización de esto, muchas son tomas ilegales”.



Proyectos de trazado eléctrico de alta tensión

“Compra de terrenos para proyectos de inversión”.
“Agrosuper y el fraccionamiento de su industria, podría tener terrenos en esta zona y quizás no lo sabemos”.
“Posibilidad de nuevo trazado eléctrico, puesto que ya se confirmó la adquisición de terrenos por parte de la empresa encargada”.



Pérdida de balnearios

“Y antes había más, porque los ríos estaban más arriba. Por ejemplo, cuando yo era niño en las escuelas de verano nos llevaban a bañarnos en un sector que se llamaba Las Monjas, entonces ahora como bajó el río, hay una aguita no más, en esos tiempos habían como dos metros de río”.
“A los balnearios igual llega harta gente y dejan todo sucio, igual nosotros tratamos de limpiar después”.



Falta de fiscalización DGA

Tras más de diez años de sequía en Chile y déficit hídrico en la zona central, la DGA (Dirección General de Aguas), ha sobre-entregado derechos de aprovechamiento a particulares y, para agravar la situación, hay muchos que tienen tomas ilegales del río Coronel de Maule y esteros. Esto ha provocado la pérdida total del caudal en periodo estival, no respetándose el caudal mínimo ecológico. La falta de fiscalización y sanciones a las empresas que extraen agua y a particulares es una situación que se extiende por toda la cuenca y sub-cuencas del río Cauquenes y que pese a las denuncias de las organizaciones mediambientales, no ha hecho eco en la institucionalidad.



Toma agua motor

La Viña Santa Carolina S.A. realizó modificación del cauce, extracción no autorizada de agua, obras mayores de acumulación con un tranque de 80.000 m² y bombas de extracción sin caudalímetro en un pozo junto al río. Estos fueron los elementos que se denunciaron a la corte suprema de Chile y que fueron acogidos a través del recurso de protección a favor de la agrupación de protectores del río Coronel y la Junta de Vecinos de Coronel de Maule. Esto hasta la fecha sigue sin cumplimiento, pese a la sentencia, y sin fiscalización, porque las bombas siguen extrayendo agua y el tranque siempre tiene agua, mientras que el río va casi seco.



Daño en balneario por intervención de D.O.H.

La Dirección de Obras Hidráulicas (de la Dirección General de Aguas), organismo público, intervino con maquinaria pesada el cauce del río, en una supuesta “limpieza”, lo que generó un gran daño al humedal de las vegas de Coronel de Maule y al balneario principal del pueblo. Se destruyó innecesariamente la vegetación del área buffer, vegetación que servía de refugio a la fauna del humedal, como coipos, patos silvestres, cisnes, etc., que anidaban en el humedal. Estas obras se llevaron a cabo sin ningún proceso de consulta a la comunidad y hasta la fecha no se ha remediado el daño ambiental causado.

Gobernanzas



Centro comunitario de recuperación de oficios y patrimonio

“Teniendo la sede hecha y lista, ahí podríamos empezar”.



Prácticas de manejo sustentable

“Hay que hacer viverización de nativos y viñas... Nativos, frutales y viñas”.
“Si nosotros hacemos esto de la viverización, hasta la misma gente de las parcelas podría estar de acuerdo en plantar”.
“Por ejemplo, a lo mejor ver el tema de las plagas, hay que investigar, porque puede haber cosas orgánicas”.



Baños secos

“Le propusieron a la gente hacer baño seco. Y ahora todos tienen baño seco, porque tenían problemas con el agua. Uno puede hacerse uno en la casa, debes tener cal y un poco más de tierra y listo. No es mucho porque la cal se ocupa más para el olor”.



Intervención en balnearios

Expresiones culturales y reforestación nativa.
“Llegar a los balnearios, y plantar bosques nativos”.
Es que se acordaron de hacer los balnearios; los balnearios son de todos, entonces uno puede decir ‘ya, vamos a trabajar aquí’, y hacer murales en el puente”.



Oferta de talleres culturales y formativos con la comunidad

“Nosotros debemos hacer una auto-formación para poder educar a los demás, por ejemplo, con todo esto que vamos a hacer”.
“Bueno, como línea de trabajo lo primero sería la formación de nosotros como grupo; que sepamos de árboles nativos, que sepamos de compostaje, que sepamos de todo lo que tiene que ver con nosotros y con los bienes comunes”.

“Los talleres serían diversos: sobre agricultura, compostera, reciclaje, etc. De hecho, nos interesa mucho hacer talleres para niños. Que los niños en este pueblo tengan lugares donde entretenerse aprendiendo”.

“Es super importante rescatar los oficios, que son amplios; es un espectro increíble de oficios... reciclaje, compostaje, cultura, viverización, etc”.



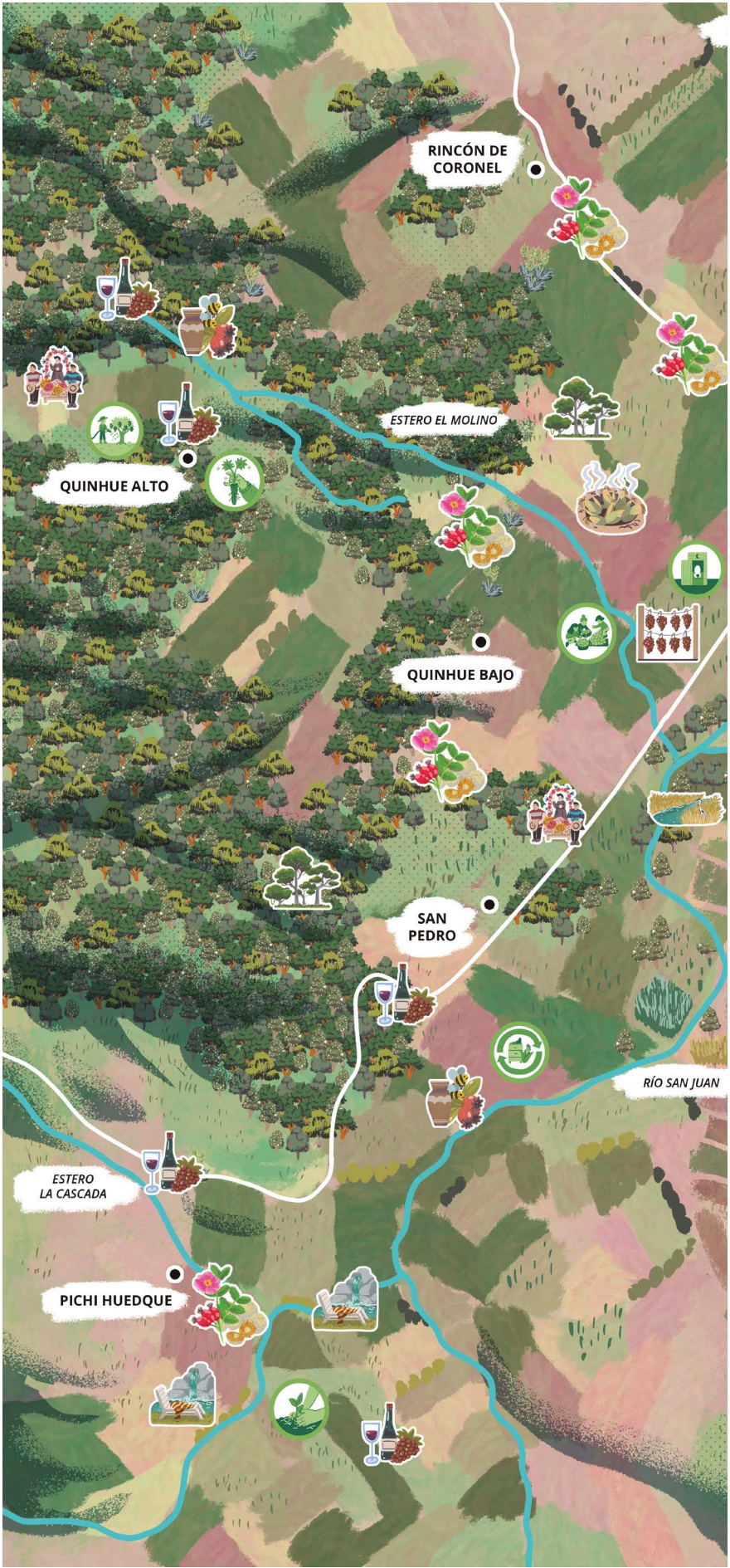
Proyecto Regeneración

Recuperación de viñas tradicionales y bosque nativo.
“La organización puede trabajar por los oficios, por ejemplo, pueden instalar campañas de re-viverización y reforestación, además de hacer incidencia pública o política en la restauración del patrimonio arquitectónico”.
“Y aquí estaríamos recuperando los humedales también. Y las consecuencias de recuperar bosque nativo con la reforestación, si se recupera el bosque nativo, entonces aumenta la agricultura (consecuencia) y aumenta la reproducción”.



Minga

“Vamos a reactivar la feria de la viña, haciendo un mingaco”.



VIDSECA

Somos corazón, somos esfuerzo, somos tenacidad, somos vitivinicultores del secano de Cauquenes. VIDSECA se crea el 19 de agosto de 2015 con la ilusión de ir creciendo poco a poco y poder dar a conocer nuestros vinos en nuestro querido Cauquenes, sus alrededores, en todo Chile y en otros países. Hoy hemos crecido y gracias a ProChile, SERNATUR y el Gobierno Regional nuestros vinos se están conociendo en el mercado internacional.

Los invitamos mediante la presente cartografía a conocer nuestras viñas para que puedan apreciar cómo seguimos adelante con las tradiciones familiares de nuestros antepasados, para potenciar el sueño de una producción local sostenible y la construcción de rutas turísticas patrimoniales.

“Crecí entre parras. Vi a mi abuelo y a mi padre trabajar la tierra, arrear animales y cosechar la uva. Al ir pasando los años me di cuenta que todo lo que hacía representaba un duro trabajo, el gran orgullo de mi abuelo. Al llegar la vendimia su cara se llenaba de felicidad y en las mingas todos ayudaban a cortar racimos; después de un frío invierno, refregar la uva, sacar el orujo y preparar ese jugo de uva que dentro de un par de meses será el vino que con tanto esfuerzo y amor se preparó.

Generación tras generación hemos cuidado nuestros viñedos patrimoniales de más de ciento cincuenta años. Parras regadas con las lluvias, azotadas por el frío invierno y aquí seguimos en pie con el sueño de la producción local sostenible y la construcción de rutas turísticas patrimoniales desde la identidad del valle de Tutuvén y la denominación de origen de sus vinos”.



Comunes



Vinas y bodegas

Ubicación de los socios en la comuna, con sus respectivas extensiones y cepas plantadas.



Punto colectivo de vinificación y comercialización

Cada socio vinifica en su propia casa. Sin embargo, las acciones colectivas de producción y comercialización para la exportación han tenido lugar en varios lugares, dependiendo de la disponibilidad de espacios, pero generalmente se han llevado a cabo en las instalaciones de COVICA.



Cepas patrimoniales

“Hay cepas que deben tener más de ciento cincuenta años. Esto se remonta a la época de la Conquista, con la llegada de los españoles. Ellos se vieron obligados a traer para hacerle vino a los curas, por lo tanto, se llamaba uva ‘Misionera’. Posteriormente se fue quedando acá y la conocemos como uva ‘País’, porque ellos después la perdieron. Acá se completó de esa cepa después, pero cuando empezaron los problemas económicos hubo mucha parra que se perdió o se arrancó... Acá se debe haber arrancado casi un sesenta por ciento”.



Mingaco de Coronel de Maule

“En Coronel de Maule todavía se hacer mingacos en la época de vendimia...”



Trilla a yegua suelta

“En la junta de vecinos de Name, es la única parte donde viene gente de afuera y visitantes a la realización de Chuchoca en hoyo y la trilla a yegua suelta”.



Fiesta del vino país

“Tenemos la fiesta del vino país, evento iniciado el año 2015, impulsado por la misma asociación, donde se da a conocer la producción local, se hacen degustaciones y un panel de expertos elige y premia a los mejores”.



Diseño de circuitos turísticos potenciales

“Es necesario abrir más atractivos en la comuna, porque cuando SERNATUR trae a los turistas ¿dónde los lleva? A la casa de la cultura, a la feria y a la playa. Y no se mira todo lo que tenemos nosotros y estas cosas que acabamos de mencionar”.



Día nacional del vino

Se celebra el día 4 de septiembre de cada año.

Espacio de encuentro y visibilización y reconocimiento histórico, patrimonial y cultural de Cauquenes como territorio con condiciones privilegiadas para la producción vitivinícola.

Tragedias y despojos



Monocultivos forestales
"Hay una gran presencia de empresas forestales, las que ocupan una gran parte de la superficie comunal y también representan un riesgo de incendio".



Grandes viñas industriales presentes en la zona
"Cauquenes es reconocido como zona vitivinícola, receptora también de grandes empresas industriales del rubro, tales como Santa Carolina, Undurraga y Concha y Toro; las que han arrancado vegetación de especies nativas- asumiendo las multas- para poder instalar sus cultivos... además que se consumen toda el agua".



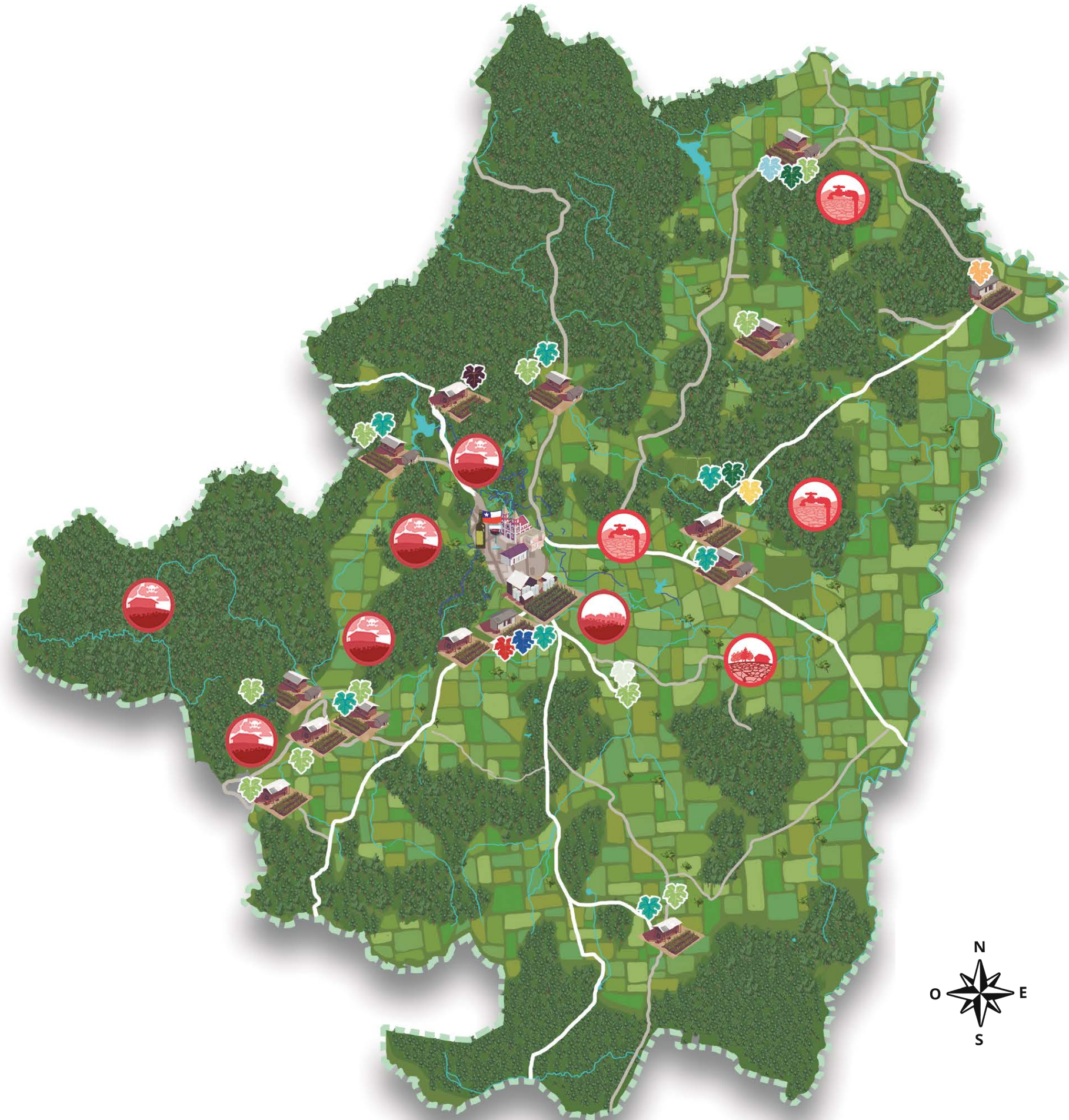
Acaparamiento de agua
"En la zona de Name es donde hay más falta de agua, por los pinos, las chancheras y todo eso".



Contaminación odorífera
"Estos olores del entorno tienen impacto en el aroma de los vinos..."
"Purapel del Maule quiere instalar al lado de mi viña una planta procesadora de alimentos para pollos".
"Acá tenemos cerca hornos de elaboración de ladrillo y a las viñas cercanas les impacta el olor a humo".
"La presencia de la chanchera ubicada entre Cauquenes y San Javier nos expone constantemente a malos olores, posibles propagaciones de enfermedades y contaminaciones con consecuencias directas en nuestras producciones y salud".



Escasez de agua



Gobernanzas



Paisaje y proyecto turístico potencial
“Oiga si hay hartas cosas que contar... podemos ofrecer desde comidas, antigüedades, paisajes, degustaciones, vino único y natural”.



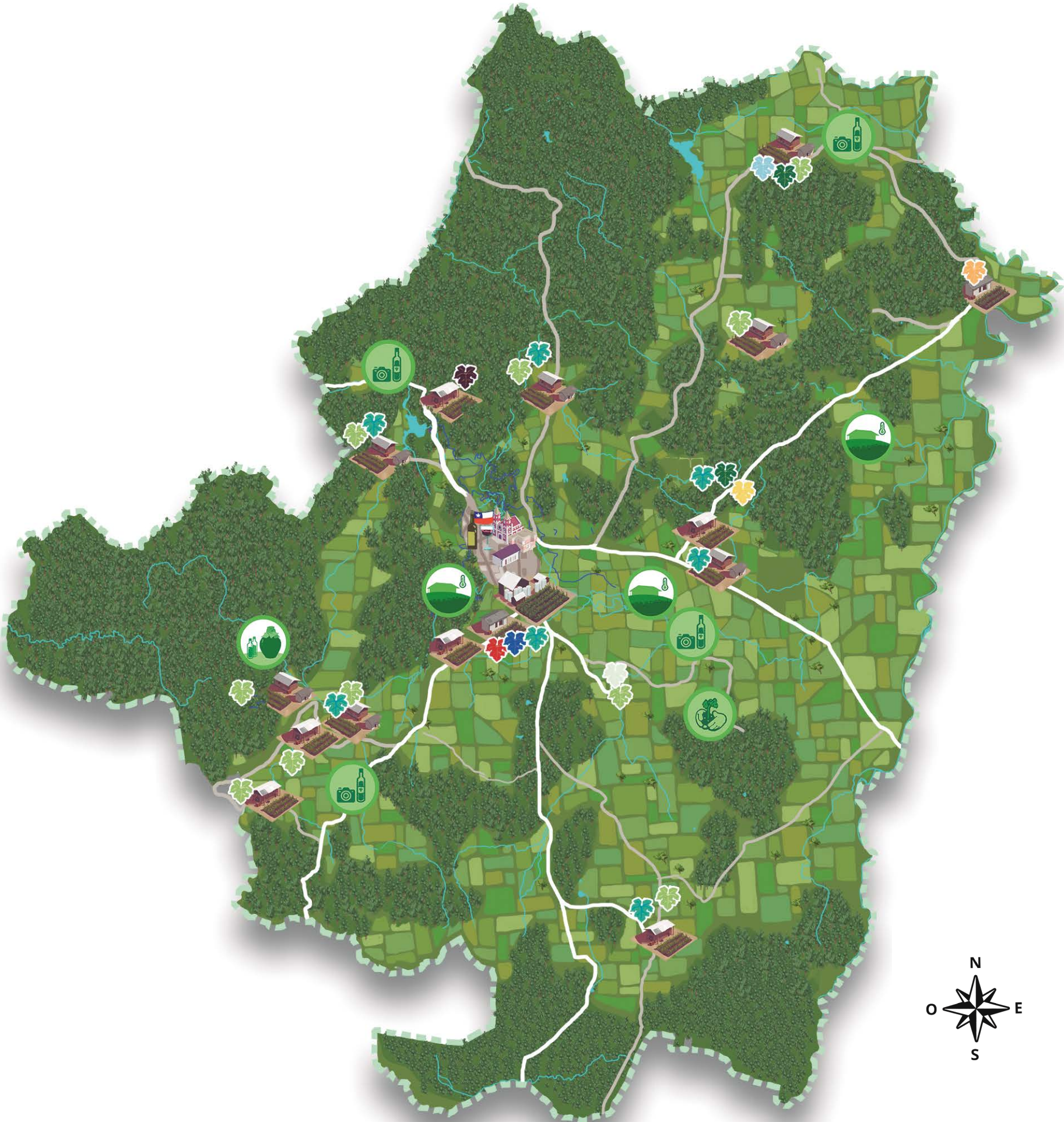
Prácticas agroecológicas
“En Viña Gran Hidalgo hemos estado pensando en un cambio en el manejo de la agricultura, sacando los productos químicos para avanzar en una transición agroecológica. Llevamos dos años incorporándole materia orgánica a la viña- como cubiertas vegetales-, que nos han dado un tremendo impacto... seguimos haciendo ensayos”.



Clima y suelo característico
“Por ser zona de secano da más calidad a la uva, el sol, el agua precisa, veranos calientes e invierno con buen frío. Nos puede dar menor producción, pero de mejor calidad”.



Saberes y prácticas de producción y vinificación
*“Existe una calidad diferenciadora del vino basadas en un saber hacer, una memoria histórica y características propias del territorio”.
“Pero como le digo yo tengo de toda clase de uva y les explico qué clase de poda se les tiene que hacer a cada una de ellas... les sirvo como de profesor a los estudiantes que me visitan”.
“Ahora también está volviendo con fuerza el vino natural. Nosotros lo hacemos como antes: se llevaba la uva y se refregaba y no le echaban nada, los dejaban en esas vasijas que ahora ya no hay y después salían y vendían los vinos... Las bodegas y viñas grandes no hacen el vino como nosotros, los antiguos, porque las uvas las van prensando con unas máquinas y lo embotellan y a puros polvos lo arreglan. Y les dije yo que no, porque el vino que sea debe llevar el sabor del orujo y del escobajo”.*



CAEL (Centro Agroecológico Longaví)

Desde los años ochenta, el valle central de Chile ha sido objeto de una profunda modernización capitalista asociada a la expansión de monocultivos hortofrutícolas para la exportación. Esta realidad convive con la permanencia de diversas expresiones de la agricultura familiar campesina, que se ha integrado parcialmente a este proceso de modernización. Sea por la vía de participar como proveedor menor de alguna de estas cadenas agroexportadoras; o bien, participando como trabajadores(as) de temporada en las faenas hortofrutícolas de cosecha. Sin perjuicio de esto, las familias campesinas mantienen diversas prácticas productivas prediales, consistentes con sus históricas estrategias de reproducción. En tal medida, es posible encontrar una importante agrobiodiversidad asociada a las huertas familiares, además de conocimientos y prácticas productivas tradicionales relativas al cuidado e intercambio de semillas, manejo de la fertilidad de los suelos y al control de plagas y enfermedades. El Centro Agroecológico Longaví, ubicado en la comuna del mismo nombre, a unos sesenta kilómetros al sur de Talca, capital de la Región del Maule, tiene como propósito la defensa y promoción de la agricultura familiar campesina, mediante la recuperación y reactivación de esta agrobiodiversidad y prácticas productivas tradicionales, basadas en principios agroecológicos. De este modo, sobre la base de un enfoque de diálogo de saberes y de educación popular, campesino a campesino, se impulsa huertas escolares, biofábricas comunitarias de insumos, intercambios de semillas y agrosistemas demostrativos. Estas acciones no están exenta de conflictos, dada la amplia extensión de los predios dedicados al monocultivo hortofrutícola agroexportador y sus impactos sobre la demanda de agua para riego y la contaminación del aire, suelo y agua por agrotóxicos.



Comunes



Agrosistema demostrativo

“Pero, por ejemplo, la familia de Jorge y su ingreso al equipo CAEL tiene que ver con que él comenzó hace siete años, asistiendo primero a los talleres con su mamá. Entonces ellos hicieron una transición o están haciendo una transición agroecológica hace más de siete años, acompañados del CAEL. Y, actualmente, claro, eso ha potenciado su sistema a un punto demostrativo, como un lugar que tiene la característica como de un centro de visita. Tiene implementado el diseño agroecológico en su predio. Y eso tiene que ver con lo que sale de la biofábrica, que estuvo instalada ahí también como cuatro años. La biofábrica de San Luis”.

“Creo que, si es una propiedad privada, no es un bien común. Pero si consideran los árboles que están presente, sí son un bien común. Los árboles son o pueden ser un común, porque también son parte de un ecosistema; porque van a regular ciertos procesos, incluso, con el ciclo del agua o qué se yo”.

“La biodiversidad que se expresa en términos de vegetación nativa es muy relevante. La comunidad geomorfológica es bien impresionante porque es un cerro, como un cerro isla; uno lo va a ver, está toda la meseta y solamente aparece el cerro ahí. También en términos simbólicos se cuenta que esto tuvo muchas interpretaciones de diverso tipo, de parte de las comunidades originarias. Se decía que tenía un carácter sagrado, una distinción especial, porque no forma parte del conglomerado de cerros. Es como un cerro isla”.

“Yo pensaba antes y para que no se me olvide, hablando de los comunes, está el tema del suelo también como común. A veces regenerarlo y de mantener el suelo, el bosque nativo y el ecosistema...”



Biofábrica comunitaria de insumos

“Solamente al colocar el título, es bueno que lo acompañe con la definición que nosotros como CAEL hemos elaborado acerca de la biofábrica. Porque se entiende que es un recurso económico; que es una incluso fábrica. Nosotros nos hemos cuestionado mucho ese término, pero no es un término en rigor establecido. Sino que es un proceso y en la medida que se dinamice y que se multiplique –que es lo que esperamos nosotros– cuando sea apropiado por las comunidades campesinas, la nomenclatura quizás va a cambiar. De hecho, hay varias apuestas, pero por mientras, para hacerla más cortita, le llamamos biofábrica. Pero biofábrica es comunitaria, es campesina”.



“Hay una base común en lo que nosotros decimos, que tiene una influencia de la biofábrica en los demás predios, y es que consumen sus abonos, sus fertilizantes, sus caldos minerales, sus controladores de plagas. Claro. Eso es lo que involucra estos predios, que tienen una manera diferente. Producen sus propios insumos agrícolas”.

Intercambio de semillas en la plaza de Longaví

“... nosotros en la plaza de Longaví tenemos encuentros de intercambio de semillas”.

“Aquí el hecho de que nosotros con cada organización hemos hecho intercambio de semilla, ya tiene su pequeño caminar, pero que ya ha logrado pegar fuerte”.

Tragedias y despojos



Agroindustria

“Las poblaciones, las villas, se van concentrando geográficamente en un punto determinado ¿por qué? porque al agronegocio le conviene despoblar los campos...”

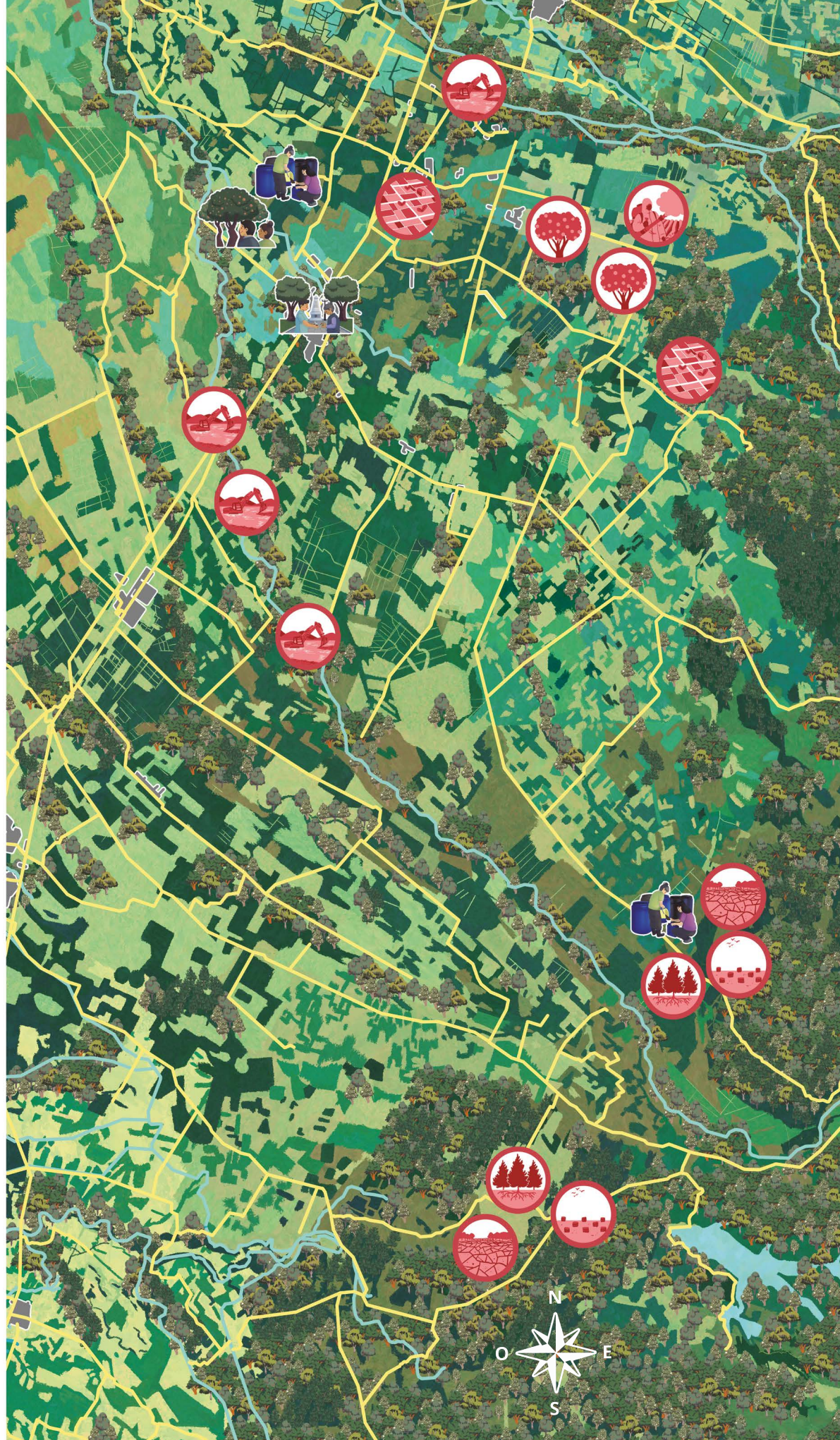


Agrotóxicos

“Es que los centros de salud se están dando cuenta de la incidencia de la presencia del agrotóxico en la salud humana de manera súper importante. O sea, los índices de cáncer aquí en Miraflores, los índices de autismo en las escuelas, de déficit atencional, están disparados fuertemente. Y aquí, en las zonas rurales, la única variable que se relaciona con ese crecimiento es el incremento del uso de agrotóxico. No es que haya otro factor. No se le puede echar la culpa a otra cosa”.

“...por ejemplo, pasa una vez al año un camión con unos caballeros con un traje de astronauta, echándole un líquido a los pastos que no sabemos qué es. Aunque en realidad si sabemos lo que es: lo que mata la maleza, matamaleza”.

“Y estamos en una etapa en el que el campesinado se da cuenta de ese proceso, un proceso asimilado, porque ya vio que llegaron estas bombas químicas, desarrollaron un efecto que fue gradual en dos años y ahora se están viendo los efectos que son a largo plazo. Que, por ejemplo, cultivar papas en un terreno ya es imposible, por la tierra y el agua”.



Deforestación

“... por ejemplo, lo que ha pasado es que hace una semana –está la vecina que está acá al lado y el vecino subsiguiente– parece que parcelaron su sitio que llega hasta el bosque nativo. Y están limpiando el terreno y he visto que han empezado con máquinas. No he podido ver si están talando el bosque nativo, pero está un peligro inminente...”

“...porque lo que nunca han llegado a entender es que si nosotros queremos salvaguardar este cerro, con su sistema natural, es porque irradia en el sector, es la matriz paisajística para que se genere el fenómeno agroecológico, de manera correcta. Pero si este cerro lo devastamos, inmediatamente las plagas y las enfermedades de los cultivos adyacentes, empiezan a potenciarse...”



Extracción de áridos

“Esas son terribles. Van socavando los puentes y están haciendo un daño a la cuenca del río enorme. Y ahí también hay muchos elementos del sentido común que uno se cuestiona desde la agroecología”.



Frutales

“O sea, tenemos un agrosistema que no depende del paisaje en su conjunto, como el paisaje agroecológico. Es un sistema que está condenado a morir, porque no tiene ese apoyo, en términos de soporte, para generar un equilibrio que le dé sustentabilidad”.



Loteos

“Y ahora se está fragmentando más aún porque se está parcelando. Sale más a cuenta la venta”.

"Sí. Igual está como Mesamávida. Aquí igual está casi todo vendido, chiquitito, igual".

“Pero este cerro (...) estamos en condiciones de ver que está vulnerable. De hecho (...) tiene inicio de parcelación para la venta y cosas de ese tipo; es un reducto del bosque esclerófilo, pero muy importante”.

“Y nosotros tenemos las experiencias en la pandemia, que la gente ha vuelto, en poblamiento cada vez más acelerado, y no es que ha venido a hacer uso de las compras de parcelas o de sus segundas casas para vacaciones. Sino que muchas como instalaciones. La segunda casa de visita o de estadía está siendo en las ciudades y las casas habitación, las casas de vida, están siendo las casas rurales”.



Monocultivo de avellanas

“Aquí, si ve, se acaba de instalar, en toda esta superficie que está en blanco, ahora es de avellanos europeos. Entonces aquí hicieron un proceso de encalamiento previo a la aplicación, porque esto está muy desierto; porque esto lo llenaron de cal. Entonces fluye ese contaminante”.

“O lo mismo cuando acá (...) aplicaron ese encalado que decía Rubén, para los avellanos europeos. Ese día aquí en Miraflores había un olor increíble como a Tanax, en todo el aire y, claro, si avisan de esas cosas, quizás avisaron allá, pero estamos casi a tres kilómetros de lejanía y sigue llegando el olor. Y no hay una escala para definir si aquí nos intoxicamos menos que los que están al lado o qué pasa”.

“En Longaví ya hay un embalse, que se supone que es para distribuir equitativamente el agua. Pero ahora (...) las juntas de vigilancia convencieron a las personas que viven cerca del embalse de construir un segundo embalse. En el mismo lugar y por aquí afuera debería pasar agua, pero no pasa agua. Y así en muchas partes donde no llega el río, pero sí el avellano europeo. Le pasan agua del canal y tiene mucha agua...”



Plantaciones forestales

“Porque esto partió el 2017 y regenerar lo que se quemó en base a lo que hay (...) le echan la culpa a los pirómanos de los incendios, a los terroristas, pero la culpa realmente la tiene el monocultivo. No es el enfermito que anda con el fosforito; no puede ser que esté lleno de enfermos, lleno de pirómanos. Lo que pasa es que el monocultivo está por todas partes, lo abarca todo. Entonces, el incendio es producto del monocultivo y eso lo entendieron las comunidades.”



Sequía

“...cuando tú empiezas a implementar en los territorios el famoso riego por goteo, vas generando islotes. Todo un panorama desierto e islas verdes: islas de lechugas, de repollos. Entonces qué sentido tiene un riego tecnificado, en la ruralidad, que da cuenta de un proceso de devastación de todo un sistema...”

Gobernanzas



Colaboración con comunidad universitaria

“Bueno, como lo hemos conversado antes, estos espacios de compartir con la academia las actividades que nosotros realizamos es porque compartimos el territorio. Porque si ustedes hubieran sido de Santiago, a partir de Concepción o de Santiago, un centro académico, por muy académicos que sean, ahí nosotros estamos acotados en términos territoriales. O sea, trabajamos con lo que hay; pero con lo que hay en nuestro territorio. Porque si no se pierde el sentido. Porque esta investigación va a dar paso a presentaciones y como decíamos la otra vez, a presentaciones, seminarios y ahí la cosa, tiene sentido”.

“...y yo creo que, sí, ahí el CAEL tiene méritos de estar legitimado en comunidades campesinas, porque tomamos la pala, trabajamos y ellos se ven reflejados, como iguales. Y también nuestro diálogo ha desacademizado la parte como científica que tiene esto. Y, bueno, ellos se ven identificados en las prácticas que hacían sus abuelos...”

Agrosistemas demostrativos

“Nosotros no producimos para ningún mercado. Nosotros producimos para una forma de vida. Es una apuesta de que la vida campesina vale por sí misma; no vale en función de que va a proveer alimentos para las ciudades o para otro, sino que la vida campesina es un modo de vida que se expresa y hay que entenderlo como un modelo en sí mismo”.

“...por ejemplo, Los Cristales ya, en cantidad de gente, anda por ahí con la cantidad de mi pueblo. Entonces se van llenando y cada vez la aplicación práctica de nuestro quehacer, aquí en concreto, es que tenemos la expresión de la agroecología urbana...”

“...y es cómo nosotros habilitamos un espacio, que es un espacio de población, espacio de una casa con su patio, puede generar la transformación de un jardín o la transformación de especies vegetales y también el aprovechamiento de generar un recurso alimenticio...”

Fábrica de bioinsumos

“Bueno, el fundamento base de nosotros es trabajar con las comunidades campesinas; es siempre el suelo. No lo que se cultiva o se crea sobre él, sino que el suelo en sí mismo; y después de eso pasamos a la parte de producción vegetal, producción pecuaria”.

“...por ejemplo, mi papá, siendo campesino igual en su origen, conocía la faena del arroz no más; el monocultivo de arroz y nada más. Entonces llega al campo y es como que no sabe nada en realidad. Y en estos diálogos de saberes de la biofábrica, él ha asistido permanentemente. Hasta que, según él, hizo el quiebre entre entender que el suelo era un súper organismo vivo y le cambió la vida y ahora se dedica solamente a eso: a cuidar el suelo...”

“Lo otro importante de este sector de acá de Miraflores es que (...) hay un manchón de casi un kilómetro de bosque nativo. Y la idea es cómo lograr que las especies que viven allá igual se muevan a través de estos corredores biológicos que nosotros implementamos”.

“Lo importante es que eso va a ser un vivero de expresión campesina. Porque el vivero de origen industrial alimenta a sus plantas en base a un sustrato inerte. Trabajan todo lo demás posible, con los conceptos de asepsia y cuestiones absurdas, cuando hablamos de naturaleza. Mientras más inocuo, más dañino que al contrario; mientras más biodiverso, en términos de microorganismos, es mucho mejor en términos nutricionales. Y lo mismo para el suelo, el mismo suelo de nuestras plantas es que estamos produciendo nuestros quillayes, nuestros boldos, nuestros peumos, es un sustrato vivo. Y ese sustrato vivo, se logra en base a la alimentación orgánica. Entonces el compost, el bokashi, la densidad de los microorganismos, da una mezcla apropiada en la que la planta se desarrolla”.

Intercambio de semillas

“Porque en espacios abiertos, agrícolas, nosotros no podemos, por ejemplo, producir semilla con seguridad; una semilla libre de contaminación, tanto genética como agrotóxica. En cambio, en estos espacios (de intercambio), sí. Entonces tú puedes generar semillas que, en poco espacio, cuando tú la cosechas, puedes ir a lugares más abiertos y abarcar grandes superficies. Porque la semilla tiene un sistema de cuidado que es especial (...) Uno está más encima, más a caballo con el manejo”.

“Si mapearámos toda la cantidad de intercambio que entre todos estos predios ocurren, en cuanto a semilla, flujo, son muchos los colores que podría haber. Porque, por ejemplo, hay semillas que subimos a la cordillera, se vuelven más resistentes al frío y luego bajan acá. Tienen mucha mejor respuesta”.



Casablanca

El grupo de productoras y productores emplazados en la comuna de Casablanca y que se han dado por nombre “Huerta Manos Colaborativas”, está conformado por 14 agricultores (9 mujeres y 5 hombres), con un rango etario entre los 35 y 90 años. Actualmente producimos alimentos derivados de la avicultura, la horticultura, la fruticultura, los frutos secos, la apicultura, las flores, la ganadería, entre otros; todo sin la utilización de agrotóxicos. Se produce colectivamente en cuatro hectáreas de terreno dispuestas por la alianza entre una viña local y el municipio de Casablanca. Hoy en día vendemos en los mercados de INDAP, ferias agroecológicas y recientemente bajo la modalidad de canastas quincenales. Como colectivo llevamos más de 4 años en la agricultura familiar campesina y nos organizamos a través de reuniones quincenales y presenciales. Estos encuentros nos sirven para tomar desiciones importantes, de funcionamiento y apoyo mutuo.



Comunes



Agua

“La lluvia, es fundamental porque sin lluvia como se abastecen las napas...”



Conocimiento

“Ella me dijo que había que echarle un ají seco adentro de la bolsita y guardarla con ají, y así las guarde yo el año pasado y no tienen nada mis porotitos”.

“Y cuando tienes una semilla que, por ejemplo, haya tenido alguna plaga o (...) humedad, ponle canela, idealmente en polvo, pero se puede poner la canela triturada...”

“No sé, pero a mí me pasa, porque yo estoy recién comenzado el proceso de hortalizera y es aprender a conocer cómo se comporta la planta (...) porque uno tiene un soporte que es la tierra, pero cuando la planta ya está en la tierra, puede entrarle alguna peste, pueden sufrir por un cambio de temperatura brusco o por estrés de trasplante, y se puede confundir con alguna plaga, ese tipo de observación con respecto a la evolución de la planta también es un conocimiento, o sea, creo que uno va adquiriendo esa experiencia... tras los errores”.

“O sea saber cuando la planta está buena, para cosecharla, saber cuando está buena... por ejemplo la papa, yo sé cuando la papa está buena para sacarla, por el color de la basta, ahí se ve si la papa está lista, cuando se pone media amarillenta el bastamo arriba, es porque la papa está buena”.



La organización

“Sí, porque el otro puede saber más que uno... porque siempre tiene más ventaja trabajar en grupo, que trabajar solo”.

“Organizarse para todo... de repente uno dice voy a poner esto, pero que tiempo o cuanto trabajo lleva, porque hay cosas que tienen más trabajo que otra, es conveniente o no, según los tiempo, que es lo que uno espera...”



Semillas

“Bueno ahí tiene que tener buenas semillas también, es lo fundamental”.

“Y antes no le echábamos abono a la tierra, así no más...Hacerme de mis propias semillas...”

“Por eso yo decidí hacerme de mis propias semillas, porque me llevaba muchas sorpresas después de plantado el plantín”.

“Es que estamos guardando de un año para el otro”.

“Uno puede sembrar dos años más o menos la misma semilla, porque después se degenera, como el poroto, dos años y después ya... se degenera”.

“Es que si son las compradas que vas guardando, porque a mí me ha pasado, yo he comprado semillas y las he recolectado y al año siguiente cambia, el fruto es más pequeño o una es más vigorosa que la otra, como que es toda una sorpresa, cuando uno compra la semilla envasada... yo me he dado cuenta, Anasac es pura basura, porque no es específico de qué especie... habla todo amplio, la albahaca, es cualquier albahaca, todas las herbáceas son con los nombres comunes... los zapallos, le dicen el grande de guarda o el pequeño, demasiado amplio y me he dado cuenta que la semillas traen toda una historia, sobretodo la gente que guarda las semillas, ahí viene el conocimiento, saben de dónde viene, saben cuánto tiempo tienen, o sea yo creo que ahí hay una puesta en balanza, porque puede ser un recurso, pero también es un conocimiento, conociendo de dónde proviene la semilla”.



Municipalidad

“Gobierno local”.



INDAP

“Organismo de gobierno en temas de agricultura”.



PRODESAL

“Técnico municipal - INDAP”.

Tragedias y despojos



Fumigaciones

“Por ejemplo, nosotros tenemos una malla raschel negra atrás... y usted mira la malla y está amarillita, estamos todos expuestos...”

“Allá donde vivo yo está la casa mía, para el lado tengo la viña y para el otro lado tengo la otra viña, y cuando echan azufre pasa todo...”

“Pero es una nube, porque echan azufre seco, es una nube amarilla porque con esa tremenda cuestión que le ponen, es una verdadera nube de azufre y el olor es espantoso... es terrible... también quedé mal con náuseas...”

“También ponen otros líquidos también ahí”.



Agronegocio - semilla - Monsanto

“Indudable. Es que tú compras una semilla certificada y todo lo que se quiera, la plantas una vez, el año siguiente la mata puede estar así de grande pero no va a dar nada (...) por eso yo creo que uno debe guardar sus semillas y no recurrir a comprar semillas, o sea, la ventaja es grande cuando tú guardas semillas, que están guardadas por años, tienes que rescatar la semilla, tú siembras y dejas, esto es para semilla, esto no se toca, de aquí para allá voy a dejarlo”.

“Sí, nos ha afectado, porque antes nosotros teníamos la semilla... Hay cosas que te dan solo una temporada y se acabó...”

“... Monsanto está por todos lados, es negativo porque ellos mismos hacen que la semilla necesite ciertas cosas que ellos mismos también venden, entonces sus propios nutrientes o sus propios pesticidas, entonces al final es un negocio redondo para ellos, por todos lados ganan...”



Calentamiento global

“La variación que hay de cuatro o tres años atrás... antes estaba marcadito, empieza el verano, terminó, empezó el otoño, ahora no se sabe cuándo es otoño y cuándo es verano... no se sabe cuando termina o cuando empieza, entonces igual afecta, porque yo me acuerdo haber sembrado porotos en octubre... hay personas que por ejemplo sembraron habas, parece que fue en abril, estaban así de vinoliadas y se acabaron, entonces es el clima, ya no está demarcada la estación, entonces hay que ver en qué tiempo puedo ir plantado, sembrando... es como que cada año vamos a tener que ver... oye lo sembré en esta fecha, pero a lo mejor este próximo año no me va a servir la misma fecha...”



Ruta 68

“Secó las napas y los demandaron los canalistas de Pitama, ganaron la demanda, pero ellos cambiaron la empresa, veinte años en litigio y no pasó nada, ahora hay que partir de cero de nuevo”.



Tratados internacionales

“El TTP 11 dicen acá que también afecta... está a punto de aprobarse. Monsanto entonces”.



Heladas

“Se pierde todo, ayer, antes de ayer, ayer fue más... que está empezando la helada y si empieza así, no va a quedar ninguna cosa”

“Contra la naturaleza no hay nada que hacer”.



Uso de agua por parte de las viñas

“No sé si ustedes se fijan, porque he estado pensando cuando llegaron las viñas hace diez o quince años, nos han ido quitando y despojando el agua, de todo... sí, porque nos estamos enfermando por los químicos que han aplicado... hemos sido nosotros los seres humanos afectados...”

“No tienen agua, se gastaron toda el agua, se está desapareciendo...”

“Pero los tranques se secaron por ahí entre once o quince años”.



Incendios

“En Curauma toda esa parte antes del control de carabineros, antes era puro bosque, y ahora tú vas y es puro condominio casi, por eso siempre dicen que hubo un incendio; en un par de años más va a estar todo edificado...”

“Los incendios... claro si no tienes agua, qué pasa, quemarse no más, de aquí que la bomba encuentre agua donde rellenar, donde los helicópteros puedan sacar agua... pero si hay piscinas fabulosas donde no puede entrar el canasto para rellenar...”



Inmobiliarias

“Es que quizás hace veinte o treinta años atrás las viñas eran ... la principal amenaza, pero yo creo que ahora estamos partiendo por el tema inmobiliario, es que avanza demasiado rápido, no hay agua que es un poco lo que le comentábamos, venden terrenos sin agua y la gente igual construye y de dónde está sacando agua... y ese es el problema, ya no tan solo preocuparse del agua que tenemos alrededor, sino que de donde más está sacando agua... nosotros no sabemos de donde están sacando esa agua que ellos ocupan”.

Gobernanzas



Cuidados

(...) igual se hace como una colecta interna se podría decir... siempre estamos unidos en ese sentido, hemos andado bien. Me alegra igual por el grupo, cuando suceden estas cosas siempre estamos unidos y no es necesario que yo te esté cateteando y decirte oye sabes que aporta en esto, solito se acercan y eso es bueno”.

“Claro, cuando ha fallecido algún familiar, se le hace algún presente”.

“Mejorar como el entorno acá para el beneficio de nosotros”.

“Claro uno se cuida por los rayos solares, te aplicas bloqueador, también usamos los guantes, cosas así, como para el cuidado de uso personal”.

“Lo otro que sería bueno que tuvieron medidores de radiación, un termómetro que diga tal número, hay que usar bloqueador, algo así”.



Uso colectivo de herramientas

“Sí, el entorno, nos pasó la otra vez, que vinimos y no había nadie con llave, entonces tuvimos que entrar por allá y era como un laberinto, entonces ahí me di cuenta que el último que sale no solo corta el agua, sino que cierra todas las puertas. ¿Y las herramientas, cómo las cuidan colectivamente?”

“Tenemos un contenedor donde están guardadas, carretilla, herramientas, motocultivador, tenemos una llave en común, entonces si yo necesito carretilla pido la llave, que es Don Juan que está encargado de la llave acá, de esa parte y ahí se la pasa... Hay que ir guardándolas, cuidándolas y hay otras herramientas que tenemos acá, que son de uso casi diario, que si alguien las necesita, las viene a buscar aquí, pero también son del huerto, nos pertenecen a todos”.

“La idea cuando compramos las herramientas que fueran de todo el grupo, si usted tiene una herramienta de su casa, cosa suya, pero las herramientas estaban acá, esa era la idea, no traer herramientas de la casa”.



Acuerdos de palabra en cosecha y venta

“En eso se ponen de acuerdo, en el riego, o sea, de repente usted no viene y viene otro”.

“Se le pide que riegue, la mayoría se avisa si no puede venir, le riega el compañero”.

“En las ventas también, igual hacemos eso, casi siempre pasa Don Juan acá, entonces si viene alguien a comprarle frutillas y quieren flores, él me llama y me dice quieren flores, ¿le puedo cortar? Sí”.

“Sobre todo los días jueves a mí me hacen los pedidos de adentro, el día miércoles ya me mandan el WhatsApp con toda la lista de lo que quiere y ahí hay que hacerlo e ir a dejárselo adentro, pero es todos los jueves”.

“Por ser cuando Don Enrique no puede venir él, me dice a mí: quiero quince cebollas para una señora, entonces voy yo, le arranco las cebollas y después yo le pago a Don Enrique...”

“... a mí me dan un precio y yo respeto el precio que me dan... así que si me dicen esto vale tanto y listo, lo mismo sobre los porotos verdes que ella vende, a veces está acostada, la llamo a las 6 de la mañana: quieren quince kilos de porotos y tiene que levantarse. Para no mentirle el domingo a las 6 de la mañana llamé a Don Enrique, Don Enrique quieren cuarenta y cinco cebollas, venga para arriba, porque hoy día es domingo y usted descansa, así que venga a sacarlas, y la vino a sacar”.

“Lo hacemos por el WhatsApp, de repente está la Katy con el Pablo, también les ha tocado vender así”.

“Sí, si a uno le dan un precio, por decir, si usted mismo tiene una cebolla, ya la cebolla mía vale doscientos pesos, entonces yo aviso para adentro que vale doscientos pesos la cebolla y eso...”



Acciones colectivas para el cuidado del agua

“Todos nos preocupamos que el agua no vaya a perderse”.

“Yo, estaba pensando que en vez de hacer riego por surco, hacerlo por goteo”.

“Preocuparnos que la llave quede cortada cuando tienen problemas”.

“Las mangueras rotas, que no estén rotas, que llegue la mañana y si quiere regar, hay que ir a dar el agua acá afuera en el módulo y después se supone que la última persona que se va en la tardecita, tarde-noche, tiene que ir a cortar el agua, para que quede cortada, claro que no siempre se hace, pero debiéramos hacerlo, es ese el acuerdo”.

“Por ejemplo yo me voy y veo que está la Sole por allá y le digo ¿Sole, estás regando? y me dicen que no, yo voy a cortarla. porque no está regando o no sé, pero estamos pendientes de esa parte”.

“Que las mangueras no estén rotas, que haya roedores que por ahí la rompen o bichitos, entonces hay que estarla cambiando, pero más eso”.

“La cuestión de la llave cuando uno amarra las mangueras de goteo, uno tiene que dejarla bien asegurada, y si uno no la deja bien apretada, el agua ahí se sale para afuera”.



Normas establecidas

“Se conversa acá en las reuniones, recalamos o reforzamos esa parte que hay que cuidar la herramienta, que hay que dejar cerrado, casi siempre conversamos eso”.

“Por ejemplo, las carretillas... si se les echa a perder la rueda, no sé, si se le echó a perder la carretilla a usted, usted tiene que arreglarla, una cosa así”.

“Y dejar las herramientas en buen estado, para que el compañero que la va a ocupar después, la encuentre en buen estado para utilizarla”.

“Tenemos una cuota mensual por módulo, que es para imprevistos que a veces aparecen por ahí, de repente una llave grande que es más cara, entonces sacamos plata de un fondo”.

“Se produzca o no se produzca, todos los meses se ponen esas luquitas, eso ya se utiliza para imprevistos mayores, cosas más colectivas, por ejemplo, si quieren comprar una herramienta extra se ocupa ese fondo. No se ocupa, por ejemplo, si alguno de ustedes les va mal, como para darles un apoyo”.



Casa - Huerta

Unidad productiva familiar.

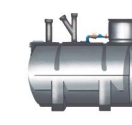


Colliguay

La Agrupación de Artesanos, Productores y Emprendedores (APE) del Colliguay es un colectivo que se ha formado en torno al rescate de tradiciones familiares y ancestrales del Valle Colliguay. Este valle es un sector rural cordillerano, ubicado a unos cincuenta kilómetros de Quilpué, con alrededor de setecientos habitantes permanentes, mayoritariamente campesinos. La Agrupación se compone de emprendedores del rubro gastronómico, artesanos, producción campesina y servicios. Se articulan como una red de pequeña agricultura familiar campesina presente en la zona y que, pese al complejo escenario hídrico de los últimos años, han sabido reinventar sus emprendimientos y continuar con sus negocios, mayoritariamente de tipo familiar. Se trata de una comunidad que ha apostado por la preservación de tradiciones familiares, disponiendo de saberes para fomentar y apoyar proyectos alimentarios agroecológicos colectivos.



Comunes

	Abejas “Sí, mis abejas están... lo que pasa que ahí se entra al fundo y en el fondo también se puede ir por los cerros de allá del alto, porque está detrás de los cerros de allá adelante. Entonces en ese fundo están mis abejas”. “Por todas las razones del mundo, porque allá hay mucho bosque nativo, están solas casi, o sea, en el fundo ese mismo, están solas, están solamente mis abejas. Entonces tienen mucha floración... entonces es un lugar muy bueno”.
	Agua y Bosque nativo “Hay agua... Está el agua, el bosque nativo, la floración de pasto de todo tipo”. “Bosque nativo, agua, es lo principal...” “Este es el estero Puangue y aquí está el estero Los Yuyos. Este es un solo estero”. “El estero Puangue baja, usted lo ve y llega abajo, llega a Martin Galán, y de ahí se devuelve y, de ahí va a dar a Cerro Viejo”. “Entonces tendría que ser por acá ¿me entiende? porque envuelve ¿por qué ustedes han ido por Cerro Viejo alguna vez? Por ahí pasa el estero, incluso cruza el camino y sigue para abajo y pasa por al lado mío, por donde está el Fundo Caren, en la entrada del Fundo Caren, pasa por ahí. En esta época la gente está acampando”. “Pucha, para mí eso sería, el bosque y el agua para las abejas es lo fundamental”.
	Agua potable rural “Ah... el agua potable rural”. “Nosotros tenemos agua potable rural”.
	Salón Comunitario “... con referencia al salón, por decirte nosotros tenemos el salón, tenemos como agrupación, tenemos la cocina con resolución sanitaria, porque la venta de alimentos para nosotros es muy importante, pero igual va llegar un minuto en el que nos vamos a quedar sin esa casita”.
	Composteras “Usted podría poner ahí que nosotros tenemos, que vamos a replicar en otros lados lo que son las composteras, que yo alcancé a comprar lombrices californianas, yo tengo una cosa gigante”. “Eso también, composteras, cosecheras de agua. Todas esas cosas son muy fáciles de buscar fondos.”
	Viveros “Ah ya, los invernaderos también, la Eve también tiene invernadero... Yo tengo un vivero pequeño”
	Estanque de agua Acumulador de agua
	Sede APE Espacio físico de funcionamiento de la asociación
	Posta Centro médico local
	Radio comunitaria Medio de comunicación local
	Feria Espacio de intercambio de productores locales
	Escuela D. Alarcón Escuela local
	Media Luna Colliguay Infraestructura para la práctica del rodeo
	Purificador de aguas grises Filtro que permite la reutilización de agua
	Cocina Resolución Sanitaria Infraestructura para la elaboración de comida y sub-productos asociados

Tragedias y despojos



Tranques
“Esos son los tranques que tienen los fundos que nos toman el agua”.
“Ellos tienen plantado olivos, nogales, que es lo que más ocupa agua, enormes hectáreas y por eso tienen esos tremendos tranques, les digo, para ellos solamente y acá es muy poca la gente que trabaja en ese fundo, pero lo defienden a toda costa. Y ellos podrían generarnos recursos a nosotros, ayudarnos a nuestra localidad y todo, siendo lo millonarios que son, pero nada”.
“... cuando hay poca agua, el agua no corre por el estero porque ellos llegan y la chupan, por lo tanto, disminuye mucho el cauce y lo que llega acá abajo es lo mínimo, casi la cosa mínima, porque toman el agua”.



Derechos de agua
“Ellos son muy vivarachos, porque no solamente inscribió ahí el dueño, inscribió el sobrino. Entonces tienen un montón de derechos de agua. Claro están en su derecho, pero mire”.



Piscina
“Le digo porque actualmente el agua no se puede usar, por ejemplo, para la gente que tiene piscina o cosas por el estilo, aunque tenga su pozo propio y llene esa piscina y después arriende esa piscina, está comercializando el agua y eso no se puede hacer, aquí estamos todos calladitos, porque hay gente que si comercializa con eso, porque hace su pozo. Me entiende, es la forma de ganarse la vida también, pero es una cuestión horrible, son camiones enormes, unos tonelajes y, comercializan y están lucrando con el agua”.



Loteos y pozos profundos para piscinas
“La venta de terrenos... los famosos loteos...”
“Sabe lo que pasa, es que al vender terreno y derechos solamente, porque eso es lo que se está vendiendo, son terrenos pequeños... Ustedes ven para allá abajo el cerrito, más abajo, está lleno de casitas, yo creo que cada casa debe tener o por lo menos hay varias... deben tener su pozo profundo. Claro y esto va en contra de la naturaleza... la afecta”.
“Yo misma me doy cuenta allá donde vivimos nosotros con los pozos, hay gente que ha hecho casita, que ha comprado. Entonces a la gente le dicen que tiene derecho a la quebrada que viene de arriba (...) la gente lleva una manguera enorme arriba del cerro y va bajando, uno ve como se están secando los árboles y claro ellos tiene piscina; yo pregunto eso quién lo regulariza. Está bien (...) para tomar el agua, pero ya vamos viendo con piscinas, yo encuentro que eso está malo”.
“Y hacen la piscina y arriendan acto seguido”.



Incendios
“Hay un loteo y hubo un incendio también... Sí, se formó un incendio hace años atrás, no sé cuántos años harán, unos tres... había un señor haciendo un asado por ahí y se descuidó, se le arrancó el fuego y se arrancó él también”.
“Y el fuego arrancó por acá, fue horrible, quemó muchas hectáreas de bosque nativo. Esa es una amenaza latente, todos los veranos los visitantes vienen, se ponen en las pozas, hacen fogata y ese fuego... imagínese este verano que el pasto está así de alto y se seque”.
“Acá en ese cerro que está al frente se quemó, hace como 5 años...”



Inmobiliarias
“Bueno, parcelas se van a vender también para el lado del Rancho Alemán, también van a parcelar, pero ahí no es loteo, porque son parcelas...”
“Pero antes de llegar al salto (...) hay unos señores que están cerrando ya y van a vender toda esa parte”.



Mineras
“(...) pavimentaron el camino, pavimentaron para arriba y no se sabe con qué fin... imagínese que no pavimentan calles, poblaciones en las ciudades que son muy transitadas y vienen y pavimentan aquí y no se sabe con qué fin... las mineras son una amenaza, las mineras son una tremenda amenaza para nosotros”.
“Las mineras tienen pedido todos los cerros”. “Y todo esto está con pedimento minero, si está todo pedido”.
“... estuvimos ahí en Cerro Viejo, estuvieron lavando material en el estero, se cerró, porque ahí quién metió la mano, ahí heavy fue, incluso un familiar de la persona que había arrendado ese lugar, pero ahí dejaron destrozado y después se fueron”.
“Porque me acuerdo de haber mirado los títulos de propiedad de la gente que estaba metida ahí, era minera chica, no era Angloamerican”.
“Igualmente hicieron destrozos, sacaron árboles, al estero le sacaron, hicieron puras embarradas ahí”.



Torres de alta tensión (Los Rulos)
“Bueno ya pusieron todo eso que pasó con las antenas, toda esa cuestión, o sea, pusieron la... Alta tensión... las torres...”
“Sí pues, las torres están listas. Lo que pasa que todavía están con las cuestiones de los permisos”.
“Al darle la entrada a ellos (Los Rulos) que era el lugar particular a los camiones, no se les podía pedir que los camiones no transitaran por calle pública, pero ahí dejaron la grande... pero ellos... al darle la entrada jodió Colliguay, por eso yo digo, ellos son poderosos, tienen millones de pesos, o sea, porque ese gallo, Carozzi, ha multiplicado sus ganancias y resulta que ellos dejan para la localidad misma, que han hecho tanto daño, de partida fue esa cuestión de los camiones que nos hicieron pebre las calles, nos tenían todo malo, encontrarse con esos camiones era horrible, porque eran gigantes...”
“Es que ellos le dieron la entrada a quienes fueron a instalar las torres, porque por allá en Limache la gente se opuso y no les dio la entrada, entonces por eso vinieron para acá y acá se vendieron... Ese fundo maldito que nos tiene esos tranques”.
“Pero eso sí, por el otro lado, la gente de allá logró pararla, acá porque le arrendaron unos burros para acarrear material, aquí la gente los defendía, había gente que los defendía... por eso uno tiene que vivir en su vida nomás. Yo como te digo, perdimos... estuvimos en reuniones para allá, para acá, pero al final...”.



Sequía
Estado de escasez hídrica.



Extracción de agua
Apropiación indebida de cursos de agua.

Gobernanzas



Cuidado del entorno (abejas)
“... yo, por ejemplo, allá donde tengo las abejas, el acceso es súper restringido, porque es un fundo y el dueño o uno de los dueños vive ahí. Entonces el caballero cuida ese lugar y no entra cualquier persona, no puede entrar cualquier persona por ahí. Así que, por lo tanto, al ser un lugar particular y poco concurrido, no hay muchas amenazas, a menos que se origine algún incendio y ahí sí que se muere todo, porque se origina por la orilla, en la calle, este verano va a ser muy peligroso, incendio y todo, puede llegar allá”.



Cuidado del agua
“Para cuidar el agua, nosotros reutilizamos el agua”.



Manejo agroecológico
“Por decir si yo tuviera que hablar de nuestro espacio donde trabajamos, ustedes que han ido, Pepe desde que llegó a Colliguay no le ha echado nada a su tierra, ningún tipo de pesticida, lo que es de las podas sí; tampoco toca árboles, no saca nada de las quebradas, ningún árbol, lo menos posible (...) tampoco hace quemas”.
“También los materiales, todo lo que es orgánico como para fertilizantes, de repente se encarga de limpiar a veces los residuos, le dan todo lo que es... abono natural”.
“Claro, abono natural, lo convierte con tierra y agua y después lo pone en las plantas”.
“Claro, aquí se usa mucho, por ejemplo, nosotros en la casa tenemos caballos y después mi marido se lo piden eso, entonces lo va a dejar, él cobra solamente por el traslado de esas cositas, pero eso lo regala, el guano de animal para abono de la tierra”.
“De todas maneras, es una forma de vivir aquí también”.
“Nada con productos químicos... No, porque la idea es tener lo más sano que se pueda”.



Recuperación de semillas
“... yo también me doy cuenta, bueno yo lo veo en mi familia, que todavía vive en Colliguay, el plantar semillas... son semillas de acá, no son transgénicas... todos los años se vuelve a recolectar y se vuelve a guardar la semilla...”
“Yo veo ... las arvejas, el tomate rosado, el zapallo rosado, se mantiene”.



Acuerdos colectivos
“Tomamos decisiones en conjunto. Organizamos las decisiones en conjunto”.
“Bueno si un compañero no viene, tenemos un WhatsApp común, avisamos, contamos, transmitimos la información siempre, siempre estamos en comunicación”.
“Estamos terminando, con esto ya estamos terminando. Entonces, lo último, los acuerdos que tomamos son como de asamblea, es como una asamblea”.

Este libro se terminó de editar
en el otoño del año 2023,
en los talleres de Amukan Editorial,
ubicados en Chiguayante.
Se imprimió en Trama Impresores
de la comuna de Hualpén.
Se usó papel couché opaco
de 130 grs. en su interior.

Otros títulos de la colección *Diversidad y patrimonio biocultural*:

Patrimonios Naturales y Culturales. Guía de interpretación Cordillera de Nahuelbuta e Isla Mocha.

Cartografías de Heterogeneidad Económica. Atlas Ilustrado de territorios rurales de Ñuble, Maule y Valparaíso.

Archipiélago Juan Fernández. Visiones creativas desde el colegio insular Robinson Crusoe.

Likanray Mapuche. Turismo mapuche en Licanray, comuna de Villarrica.

Bahía de Concepción. Cuaderno de Viaje.

Aprendizajes para la autogestión territorial mapuche. Experiencia de cinco organizaciones indígenas de Chile, Perú y Bolivia.

Disponibles online en www.amukan.cl

Este libro nos invita a pensar lo común desde nuestras riquezas compartidas y, especialmente, a transitar desde una mirada de la tragedia y el despojo, hacia una mirada de la esperanza. Los mapas aquí presentados cuentan historias de creación colectiva de comunes, a través de los cuales las comunidades y sus territorios van mejorando sus propias vidas, y también cuentan historias de gobernanza y cuidado en las que estos comunes son localmente salvaguardados y mejorados.

Beatriz Cid Aguayo

La obra muestra en forma no intermediada las voces de personas situadas en espacios físicos y humanos específicos. Esto permite una comprensión directa de sus experiencias, de su relación con los comunes y los desafíos de su cuidado y sustentabilidad. El libro proporciona registros de alta riqueza para la construcción de relaciones más justas en lo económico y lo cultural.

Noelia Carrasco Henríquez

Un libro lleno de creatividad ... con un lenguaje sencillo que incita la curiosidad por conocer los diversos territorios y realidades comunitarias que contiene. La originalidad de la modalidad didáctica permite aprender de manera lúdica sobre una parte importante de las problemáticas e iniciativas comunitarias de diversas territorialidades que habitan el país.

Bárbara Jerez Henríquez



Fondecyt
Fondo Nacional de Desarrollo
Científico y Tecnológico

